

目录

1. 简介	5
1.1. 防震功能	6
1.2. 散热功能	6
1.3. 装箱内容物	7
1.4. 最低系统要求	8
1.5. 驱动器视图	9
1.5.1. 顶部/正面视图	9
1.5.2. 驱动器模式 LED 行为	9
1.5.3. 背面视图	9
1.6. 电缆和连接器	10
1.6.1. USB 电缆和连接器	10
1.6.2. FireWire 连接	10
2. 在安装 LaCie Rugged Safe 之前	11
2.1. 如何使用指纹传感器	11
2.2. 作为管理员	12
2.3. 关于授权用户和权限	12
3. 连接 LaCie Rugged Safe	13
3.1. 连接接口电缆	14
3.1.1. 连接: 安装 LaCie Safe Manager	14
3.1.2. 连接: 端口	14
3.2. 连接多个设备	15
3.3. 连接可选电源电缆 (USB)	16
3.4. 安装并运行 LaCie Safe Manager 软件	17
3.4.1. Windows 用户	17
3.4.2. Mac 用户	18
3.5. 断开硬盘驱动器的连接	19
3.6. 切换接口	19
4. 设置 LaCie Rugged Safe	20
4.1. 步骤 1: 注册第一个用户	21
4.2. 步骤 2: 注册第一个用户的指纹	22
5. 使用 LaCie Rugged Safe	24
5.1. 解锁和锁定 Rugged Safe	25
5.1.1. 在安装 LaCie Safe Manager 的情况下解锁驱动器	25
5.1.2. 在未安装 LaCie Safe Manager 的情况下解锁驱动器	26
5.1.3. 锁定驱动器	27
5.2. 管理 Rugged Safe	28
5.2.1. 访问 Rugged Safe 管理页	28
5.2.2. 管理页	30
5.2.3. 授予管理员权限 (仅限管理员)	31
5.2.4. 删除用户 (仅限管理员)	31
5.2.5. 重新初始化驱动器 (仅限管理员)	31
5.3. LaCie Safe Manager 启动首选项	32
6. 格式化 LaCie Rugged Safe	33
6.1. Rugged Safe 仅适用于一个分区	33
6.2. 格式化 LaCie Rugged Safe	34
6.2.1. Windows XP 用户	34
6.2.2. Windows Vista 和 Windows 7 用户	37
6.2.3. Mac 用户	41

- 7. 常见问题解答 (FAQ) 43
- 8. 疑难解答..... 45
 - 8.1. 硬盘驱动器疑难解答 45
 - 8.1.1. Mac 用户..... 45
 - 8.1.2. Windows 用户..... 46
 - 8.2. 指纹传感器疑难解答 49
- 9. 联系客户支持 50
 - 9.1. LaCie 技术支持联系信息..... 51
- 10. 保修信息 52

版权

版权所有 © 2010 LaCie。保留所有权利。未经 LaCie 事先书面许可，不得以任何形式或方式（包括电子、机械、影印、录制或其他手段）复制、传播本出版物的任何部分，或将其存储于检索系统。

商标

Apple、Mac 和 Macintosh 是 Apple Inc. 的注册商标。Microsoft、Windows 98、Windows 98 SE、Windows 2000、Windows Millennium Edition、Windows XP、Windows Vista 和 Windows 7 是 Microsoft Corporation 的注册商标。本手册提及的其他商标均为其各自所有者的财产。

变更

本文档中的材料仅供参考，如有变更，恕不另行通知。LaCie 已于本文档的准备过程中做出合理的努力来确保文档的准确性，但是 LaCie 不承担由于本文档中的错误或疏漏，或由于使用本文档包含的信息而引起的相关责任。LaCie 保留完全更改或修改产品设计或产品手册的权利，且不承担向任何人通知此类修改和更改的义务。

加拿大合规声明

本产品属于 A 类数字设备，满足 Canadian Interference-Causing Equipment Regulations（加拿大有干扰设备管理规范）中的所有要求。

FCC 声明



本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备运行必须符合以下条件：

1. 本设备不会产生有害干扰
2. 本设备必须能够承受任何接收到的干扰，包括可能造成意外操作的干扰。

注意：本设备已依照 FCC 规则的第 15 部分进行了测试，经测试符合 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的防护，防止在住宅区安装设备时产生有害干扰。本设备会产生、使用并能够辐射射频能量，如果未遵照说明进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，我们不保证在特定的安装过程中不会发生干扰。如果通过打开、关闭设备可以判定本设备确实对无线电或电视接收造成了有害干扰，建议用户尝试采用以下方法排除干扰：

- ◆ 调整接收天线的方向或位置。
- ◆ 增加设备和接收器之间的距离。
- ◆ 将设备和接收器分别连接到不同线路的插座上。
- ◆ 咨询经销商或有经验的无线电或电视技术人员以获取帮助。

未经 LaCie 授权而对本产品进行改装，可能会违反 FCC 和加拿大工业部的规定，并丧失操作本产品的权限。

CE 制造商的 CE 认证声明

LaCie 公司郑重声明，本产品符合以下欧洲标准：B 类 EN60950、EN55022、EN55024、EN61000-3-2：2000、EN61000-3-3：2001

本产品参考了以下条件：73/23/EEC 低电压指令；89/336/EEC 电磁兼容性指令

警告： 未经制造商授权不得对设备进行修改，否则用户将丧失操作本设备的权限。

警告： 如果不遵守本手册中列出的注意事项，则可能会使 LaCie Rugged Safe 丧失保修资格。



品或其包装上的此标志表
不得将本产品与其它生活
圾一同处理。而应当将废
设备交由指定回收废弃电
子电气设备的收集站处理。
废弃设备的单独收集和回收利用，有助
于保护自然资源，并可确保以有利于人
类健康和环境的方式回收利用废弃设
备。有关废弃设备回收站的更多信息，
请联系当地的市政部门、生活垃圾处理
服务部门或购买本产品的商店。

健康和安全隐患事项

- ◆ 只有获得授权的合格人员才能对本设备进行维修。
- ◆ 安装设备时，请认真阅读本《用户手册》并按照正确的过程执行操作。
- ◆ 切勿打开磁盘驱动器或尝试拆卸或修改。切勿将任何金属物体插入驱动器，以免发生电击、火灾、短路或危险性放射。LaCie Rugged Safe 随附的磁盘驱动器不包含用户可以自行修理的部件。如果设备出现故障，请交由合格的 LaCie 技术支持代表进行检查。
- ◆ 切勿将设备暴露在雨中，切勿在接近水源或潮湿的环境中使用。切勿在 LaCie Rugged Safe 上放置装有液体的物品，避免液体洒入其开口处。否则会增加电击、短路、火灾或人身伤害的危险。
- ◆ 请确保计算机和 LaCie Rugged Safe 都正确接地。如果设备未接地，则会增加电击的危险。电源要求为 100-240 V~, 4A, 60-50 Hz (依据 II 类过电压的瞬间过电压定义，电源电压上下波动不得超过额定电压的 10%)。

常规使用注意事项

- ◆ 切勿将 LaCie Rugged Safe 暴露于温度超出 5° C 至 35° C (41° F 至 86° F) 范围的环境中；或暴露于工作湿度超出 5-80% 范围的非冷凝环境中，或暴露于非工作湿度超出 10-90% 范围的非冷凝环境中。否则可能导致 LaCie Rugged Safe 损坏或其外壳变形。避免将 LaCie Rugged Safe 放在热源旁边，或是暴露在阳光下（即使是

透过窗户照射也不可）。但是，将 LaCie Rugged Safe 放在太冷或太潮湿的环境下同样会损坏该设备。

- ◆ 如果存在雷击危险或者长时间不使用时，请务必从电源插座上拔下 LaCie Rugged Safe。否则会增加电击、短路或火灾的危险。
- ◆ 只能使用设备随附的电源。
- ◆ 切勿在 LaCie Rugged Safe 顶部放置物品或对其过度施力。
- ◆ 切勿对 LaCie Rugged Safe 过度施力。如果发现故障，请参见本手册的“疑难解答”一节。

警告：请使用屏蔽型电源线，以符合 FCC 辐射限制，同时也避免对附近的无线电和电视接收产生干扰。请仅使用随附的电源线，这一点非常重要。

重要信息：因使用 LaCie 驱动器而造成的任何数据丢失、数据损坏或数据销毁均完全由用户自己负责；在任何情况下，LaCie 都不负责恢复或还原此类数据。为防止数据丢失，LaCie 强烈建议您为数据保存两份副本；例如，一份保存到外部硬盘上，另一份保存在内置硬盘、其他外部硬盘或其他形式的可移动存储媒体上。LaCie 可提供各种 CD 和 DVD 驱动器。如果您想了解有关备份的更多信息，请访问我们的网站。

重要信息：1GB = 1000000000 字节。1TB = 1,000,000,000,000 字节。格式化之后，实际可用的存储容量视操作环境而定（通常会少 5-10%）。

1. 简介

感谢您购买 LaCie Rugged Safe。只需将驱动器连接到计算机并完成快速而简便的软件设置，您就可以确保数据安全，不会受到未授权用户的访问。

LaCie Rugged Safe 像标准外部硬盘驱动器一样运行，但可使用称为生物统计学的技术保证数据的安全。这一新兴领域通过生物特征（例如指纹或语音识别）来识别某个个体。指纹扫描是 Rugged Safe 使用的一种技术，是目前最常用的生物技术系统之一。通过唯一的指纹限制访问，您可以保证存储在 Rugged Safe 上的数据的安全。

LaCie Safe Manager 是一个可轻松管理指纹识别和密码保护的直观程序。软件向导可指导 LaCie Rugged Safe 的管理员完成安装过程。

LaCie Rugged Safe 还可以保护您的数据，避免在日常生活中遭到破坏。安装在外壳内部的减震器可保护驱动器免遭意外碰撞，此外，外部减震套还可以保护驱动器亮丽的外观免受磨损。

Rugged Safe 安全级别

- ◆ 级别 1 生物技术访问：只有授权用户可以访问数据。
- ◆ 级别 2 AES（高级加密标准）：美国政府和全球范围内均使用高级加密标准（AES）。在产品中采用用于保护国家安全系统和/或信息的 AES 可在获得和使用产品之前由 NSA 进行检查和认证。
- ◆ 级别 3 密码身份验证：管理员可创建密码来管理和配置设备。

快速链接

单击下列主题之一：

- ◆ 连接 LaCie Rugged Safe
- ◆ 设置 LaCie Rugged Safe
- ◆ 使用 LaCie Rugged Safe



1.1. 防震功能

尽管数字数据可以得到妥善谨慎的最佳处理，但用户及其文件仍会遇到小意外和不幸的事故。在生活中总会出现碰撞、液体飞溅及冒险操作的情况，LaCie Rugged Safe 是数据的最佳保护方法。有关 LaCie Rugged Safe 的物理保护设计的说明，请参见图 01。

1.2. 散热功能

LaCie Rugged Safe 的铝质外壳对驱动器内部产生的热量具有自然散热效果，因而无需使用风扇。在使用过程中，其独特的设计可将内部驱动器产生的热量吸收到外壳上。可保证内部驱动器的安全，从而延长其使用寿命并提高可靠性。因此，外壳发热是正常现象。

LaCie 不建议在顶部互相堆叠放置三个以上活动的 Rugged 驱动器。

重要信息: 堆叠放置 Rugged Safe 驱动器可能会使用户访问生物传感器很困难，或可能会导致传感器错误地读取指纹。LaCie 建议在将使用的同一位置和方向注册指纹及驱动器。

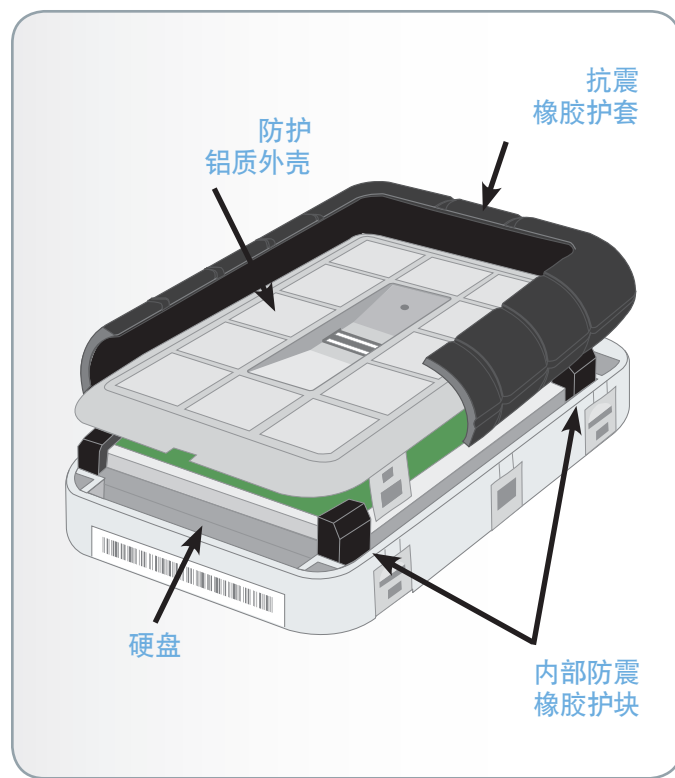


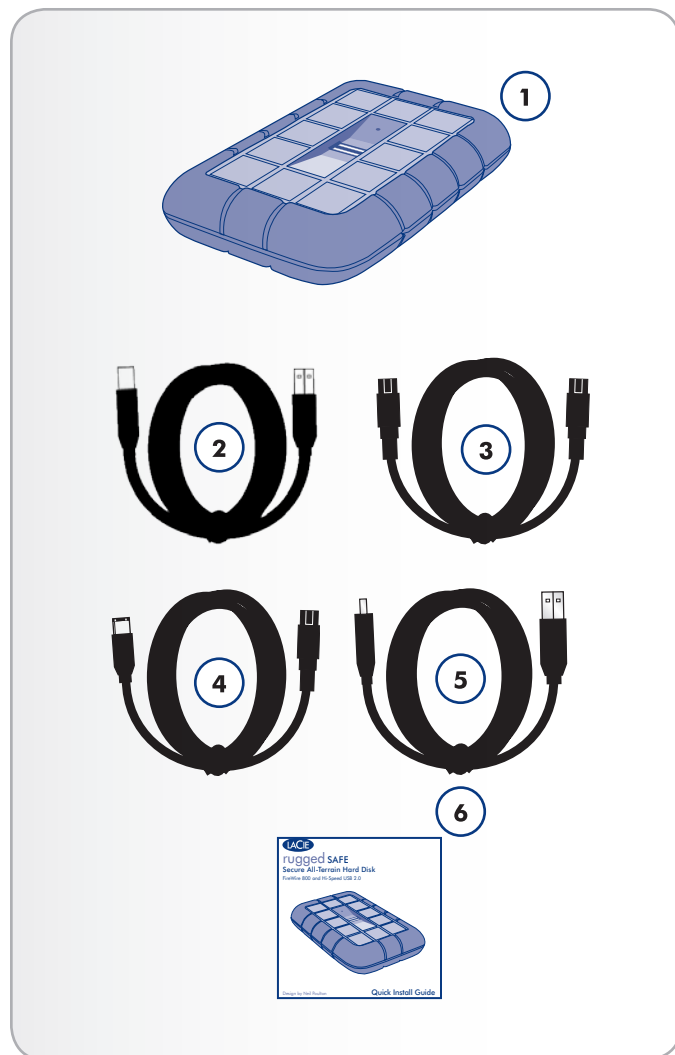
图 01

1.3. 装箱内容物

LaCie Rugged Safe 中应包含以下物品:

1. LaCie Rugged Safe
2. Hi-Speed USB 2.0 电缆
3. FireWire 800 电缆
4. FireWire 400 转 800 (6 针对 9 针) 适配器电缆
5. 电源电缆
6. 《快速安装指南》

重要信息: 请妥善保管设备包装。如果驱动器需要维修或维护, 必须使用原包装返回。



1.4. 最低系统要求

操作系统	接口端口	磁盘空间
最新版本的 Microsoft Windows XP、Windows Vista 或 Windows 7	FireWire 400*、FireWire 800** 和/或 USB 2.0	建议最低 600MB
最新版本的 Apple OS 10.5.x 或 10.6.x	FireWire 400*、FireWire 800** 和/或 USB 2.0	建议最低 600MB

*使用随附的 FireWire 400 转 800 电缆可以将 Rugged Safe 连接到计算机上的 FireWire 400 端口。

**很多计算机没有自带的 FireWire 800 端口。要利用速度较快的 FireWire 接口，您可能需要为台式计算机 (PCI-E) 或便携式计算机 (Express34) 购买扩展卡。LaCie 提供各种类型的外围设备供您选择，包括扩展卡。请访问 LaCie 网站: www.lacie.com/accessories。

技术说明: 要达到 USB 2.0 速度，驱动器必须连接到 USB 2.0 主机端口。如果将它连接到 USB 1.1 端口，则驱动器将以 USB 1.1 的速度运行。

技术说明: 注册用户可从任何 Windows 或 Mac 计算机访问 Rugged Safe。有关如何以最佳方式格式化 Rugged Safe 的信息，请参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe。

1.5. 驱动器视图

1.5.1. 顶部/正面视图

- 1. 生物指纹传感器 – 这是您滑动手指以获取对 LaCie Rugged Safe 的访问权限的位置。 有关更多信息，请参见 [2.1. 如何使用指纹传感器](#) 一节。
- 2. 驱动器模式 LED – 此 LED 指示驱动器模式。 有关详细信息，请参见下表。

1.5.2. 驱动器模式 LED 行为

如果 LED 处于状态:	表示驱动器:
呈红色闪烁	被锁定（正在等待指纹身份验证）或指纹身份验证失败。
呈橙色闪烁	正在对指纹进行身份验证
静态绿色	已解除锁定
呈绿色闪烁	正在访问数据

1.5.3. 背面视图

- 1. 电源电缆连接器
- 2. FireWire 800 连接器
- 3. Hi-Speed USB 2.0 连接器

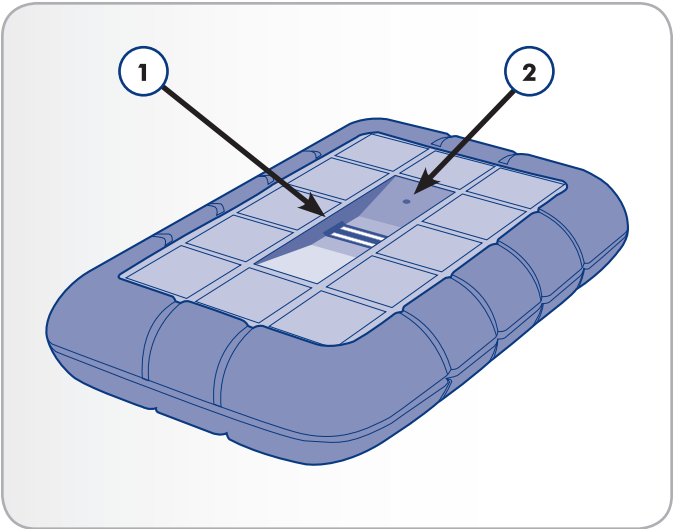


图 02

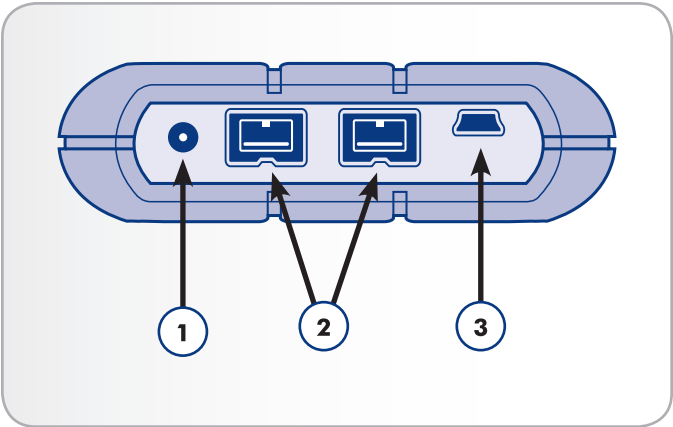


图 03

1.6. 电缆和连接器

1.6.1. USB 电缆和连接器

USB 是用于将外围设备连接到计算机或外围设备互相连接的一种串行输入/输出技术。大多数用户工作站和专业工作站上都可以使用 Hi-Speed USB 2.0，因为它可提供用于支持速度较快的设备（例如硬盘驱动器、CD/DVD 驱动器和数码摄像机）的数据传输速率。

USB 2.0 电缆

LaCie 驱动器附带有一根 Hi-Speed USB 2.0 电缆，可以确保在连接到 Hi-Speed USB 2.0 端口时能够达到最佳的数据传输性能（图 04 – USB 电缆头）。该电缆也可连接到 USB 1.1 端口，但是驱动器性能将受到 USB 1.1 传输速率的限制。



图 04 – USB 电缆头

1.6.2. FireWire 连接

FireWire 也称为 IEEE 1394，是用于将外围设备连接到计算机或外围设备互相连接的一种高速串行输入/输出技术。FireWire 800 采用的是速度更快的 IEEE 1394b 标准。

FireWire 800 增加了带宽并延长了设备之间的电缆连接距离。FireWire 800 适用于带宽密集型应用，例如音频、视频和图形。

FireWire 800 电缆

LaCie 硬盘附带有一根 FireWire 800 9 针对 9 针电缆（图 05 – FireWire 800 电缆头）和一根 Firewire 400 转 800 6 针对 9 针电缆（图 06 – FireWire 400 转 800 电缆头）。



图 05 – FireWire 800 电缆头



图 06 – FireWire 400 转 800 电缆头

2. 在安装 LaCie Rugged Safe 之前

LaCie Rugged Safe 与许多其他便携式驱动器不同的是，无论内部还是外部，都构建了良好的数据安全性。在开始之前，请熟悉驱动器的保护功能。

主题

2.1. 如何使用指纹传感器

2.2. 作为管理员

2.3. 关于授权用户和权限

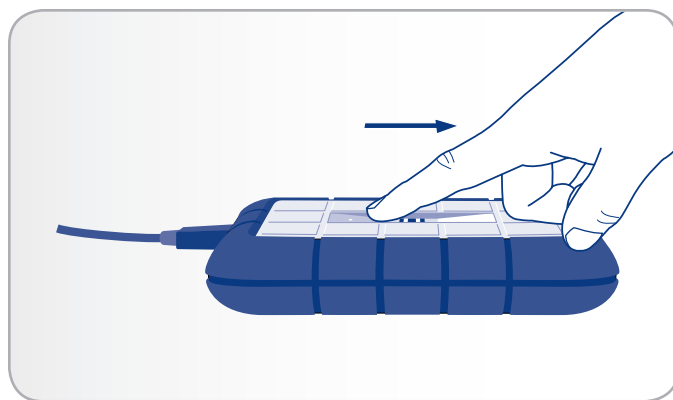


图 07

2.1. 如何使用指纹传感器

要使用指纹传感器，请执行以下操作：

- ◆ 确保驱动器的正面朝向您。
- ◆ 放置手指，使之平放并完全搁在传感器表面上。
- ◆ 指尖应触及金属凹槽和传感器的上边缘。
- ◆ 在您注册手指或授权访问权限时，慢慢地在传感器上滑动手指。（图 07）

如果传感器没有显示为识别您的指纹，则根据传感器对话框报告的错误调整方法。如果您仍有问题，请参见 [8.2. 指纹传感器疑难解答](#) 一节。

重要信息： LaCie Safe Manager 可最多注册十个指纹。并且，每个用户可注册不止一个指纹。例如，五个用户各自可注册两个指纹（包括管理员）；或可为一个用户注册十个指纹。有许多组合能够实现轻松且直观的管理。有关更多信息，请参见 [2.4. 注册用户的规则](#) 一节。

2.2. 作为管理员

管理员可以完全控制访问存储在 LaCie Rugged Safe 上的数据的用户。管理员可以：

- ◆ 添加或删除用户
- ◆ 更改用户名或密码
- ◆ 向其他用户分配管理员权限

请注意有关管理权限的以下信息：

- ◆ 默认情况下第一个使用驱动器的人员将成为管理员。但是，可向任何用户分配管理权限。同样，管理员可将其权限调整为标准用户。请注意对于 LaCie Rugged Safe 必须最少有一个管理员。
- ◆ LaCie 建议最少向两名管理员授予管理权限，因为一个人很少会随时都在。请注意，如果出现一个或多个管理员不再有空，并且对 Rugged Safe 的访问权限被禁用的情况，LaCie 将不负责任。

有关管理员权限的更多信息，请参见 [5.2. 管理 Rugged Safe](#) 一节。

重要信息： LaCie 强烈建议每个用户注册两个指纹，以避免因一个手指受伤，必须用绷带包扎而无法注册的情况发生。

重要信息： LaCie Rugged Safe 注册十个指纹后，用于创建其他印记的按钮将变为灰色。

有关注册用户的更多信息，请参见 [4. 设置 LaCie Rugged Safe](#) 一节。

2.3. 关于授权用户和权限

注册用户时，管理员可以选择授予他们对数据的标准用户访问权限或管理权限。

- ◆ **用户** 读取和写入驱动器上的数据。用户可以更改其密码并修改已注册的指纹。
 - ◆ **管理** 完全控制谁可以使用驱动器。有关管理权限的更多信息，请参见 [5.2. 管理 Rugged Safe](#) 一节。
-

3. 连接 LaCie Rugged Safe

按照以下步骤连接 LaCie Rugged Safe 并将其开启。

步骤	主题
1	3.1. 连接接口电缆
	3.2. 连接多个设备
2	3.3. 连接可选电源电缆（USB）
3	3.4. 安装并运行 LaCie Safe Manager 软件

重要信息:您无法同时连接 FireWire 和 USB 接口。 如果您想在接口之间切换，必须按照 3.6. 切换接口 一节中的步骤执行操作。

技术说明: 完成第一个注册过程后，您可以选择将 LaCie Rugged Safe 格式化为 FAT32（MS-DOS）格式。 如果计划在跨平台（Mac/Windows）环境中使用驱动器，则驱动器应使用 FAT32（MS-DOS）文件系统格式。 有关更多详细信息，请参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe 一节。 虽然格式化将清除数据，您仍可以随时重新格式化驱动器。

警告: LaCie Rugged Safe 依靠其铝合金外壳散热。 请确保将驱动器放置在通风良好的空间中，切勿堵塞驱动器背面的通风孔，切勿在正对驱动器的区域堆放其他物品，以便保持气流的顺畅流通。

3.1.连接接口电缆

3.1.1. 连接： 安装 LaCie Safe Manager

连接 LaCie Rugged Safe 以安装 LaCie Safe Manager	
操作系统	端口
Windows (所有版本)	USB 2.0 和 FireWire 400/800
Mac OS 10.6.x	USB 2.0 和 FireWire 400/800
Mac OS 10.5.x	仅限 USB 2.0

有关安装 LaCie Safe Manager 的说明，请参见 [3.4. 安装并运行 LaCie Safe Manager 软件](#) 一节。安装完成后，您可以使用所有支持的操作系统的任一端口。

技术说明：在多数情况下，Rugged Safe 将在所有支持的操作系统 的 USB 2.0 和 FireWire 800 端口上运行。唯一的限制是在运行 Mac OS 10.5.x 的计算机上安装 LaCie Safe Manager 时使用 USB 2.0 接口。请注意所有支持的操作系统 的两个接口均支持配置设备（例如针对安全性注册手指，注册用户等）。

3.1.2. 连接： 端口

1. 将接口电缆（USB 2.0、FireWire 400 或 FireWire 800）的一端 连接到计算机上可用的接口（[图 08](#)）。
2. 将电缆（USB 2.0 或 FireWire 800）的另一端连接到 Rugged Safe 背面的接口端口。
3. 如果驱动器使用的是 USB 接口，请将可选 USB 电源电缆 一端连接到驱动器，另一端连接到计算机。如果计算机上的 USB 端口能够提供足够的电源来运转 Rugged Safe，则完成安装后可能无需此附加电源电缆。请参见 [3.3. 连接可选电源电缆（USB）](#)
4. 几秒钟后，硬盘就会安装到计算机上并在“我的电脑/电 脑”中（Windows 用户）或桌面上（Mac 用户）显示为 一个名为 **UTILITIES** 的小分区。Windows Vista 和 Win- dows 7 用户可能会看到自动播放提示。
5. 继续 [3.4. 安装并运行 LaCie Safe Manager 软件](#) 一节。

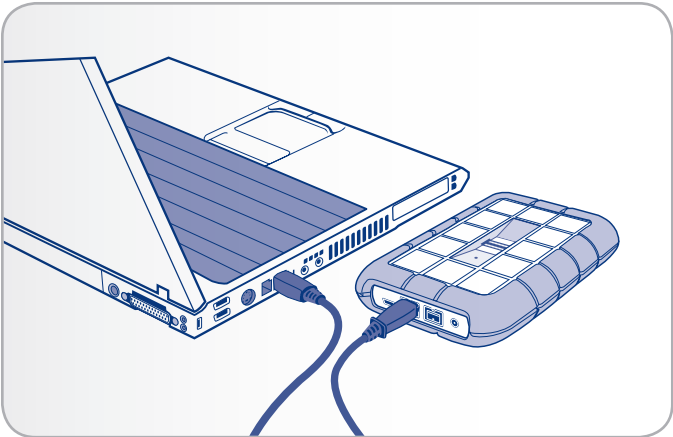


图 08

重要信息：如果 Rugged Safe 在连接接口电缆的几秒钟内无法开 启，请按照 [3.3. 连接可选电源电缆（USB）](#) 一节中的步骤执行 操作。

技术说明：要达到 Hi-Speed USB 2.0 传输速率，驱动器必须连 接到计算机上的 Hi-Speed USB 2.0 端口。否则，将限制为 USB 1.1 数据传输速率。

技术说明：有关通过 FireWire 的菊花链方式的信息，请参见 [3.2. 连接多个设备](#) 一节。

3.2. 连接多个设备

FireWire 800 能够将附加硬盘驱动器或设备（例如数码摄像机）直接连接到 LaCie Rugged Safe（这种连接方式称为“菊花链方式”）。

要以菊花链方式连接设备，必须仅使用 FireWire 接口。如果混用接口，计算机将无法识别以菊花链方式连接的设备。例如，将 FireWire 设备连接到通过 Hi-Speed USB 2.0 接口连接到计算机的 Rugged Safe。

1. 按照 [3.1. 连接接口电缆](#) 一节中的步骤连接 LaCie Rugged Safe 的主机接口。
2. 将 FireWire 设备连接到 LaCie Rugged Safe。

要连接数码摄像机*，请执行以下操作：

- a. 使用 iLink/DV 电缆（另售）将电缆的 4 针端连接到数码摄像机上的 4 针端口。
- b. 将 iLink/DV 电缆的 9 针端连接到 LaCie Hard drive 背面的 9 针 FireWire 800 端口。

要连接 FireWire 800 外围设备，请执行以下操作：

- a. 将 FireWire 800 电缆连接到 FireWire 外围设备上可用的 FireWire 800 端口。
- b. 将电缆的另一端连接到 LaCie Rugged Safe 上可用的 FireWire 800 端口。

要连接 FireWire 400 外围设备，请执行以下操作：

- a. 将 FireWire 400 转 FireWire 800 电缆的 FireWire 400 端连接到外围设备上可用的 FireWire 400 端口。
 - b. 将电缆的另一端连接到 LaCie Rugged Safe 上可用的 FireWire 800 端口。
3. 以菊花链方式连接的驱动器应显示在“我的电脑/电脑”下（Windows）或桌面上（Mac）。数码摄像机将由视频编辑软件识别。

重要信息：您无法同时连接 FireWire 和 USB 接口。如果您想在接口之间切换，必须按照 [3.6. 切换接口](#) 一节中的步骤执行操作。

技术说明：当菊环式连接混用接口（FireWire 400 和 FireWire 800）时，最终速度将以最小者为准（FireWire 400）。

菊环式连接配置

- ◆ FireWire 400 设备直接连接到 LaCie Rugged Safe。Rugged Safe 通过 FireWire 800 端口连接到计算机。
- ◆ iLink/DV 设备直接连接到 LaCie Rugged Safe。Rugged Safe 通过 FireWire 800 端口连接到计算机。
- ◆ FireWire 800 设备直接连接到 LaCie Rugged Safe。Rugged Safe 通过 FireWire 800 端口连接到计算机。

* 某些摄像机不支持此类配置或可能会造成 LaCie Rugged Safe 的性能下降

3.3. 连接可选电源电缆（USB）

来自计算机的 USB 连接无法为 LaCie Rugged Safe 提供足够的电源。要为 Rugged Safe 提供附加电源，请将随附的 USB 电源电缆从计算机连接到驱动器。

1. 将电源电缆的较小一端连接到 LaCie drive 的背面（图 09）。请参见 1.5.3. 背面视图。
2. 将电源电缆的 USB 端连接到计算机上可用的 USB 端口。

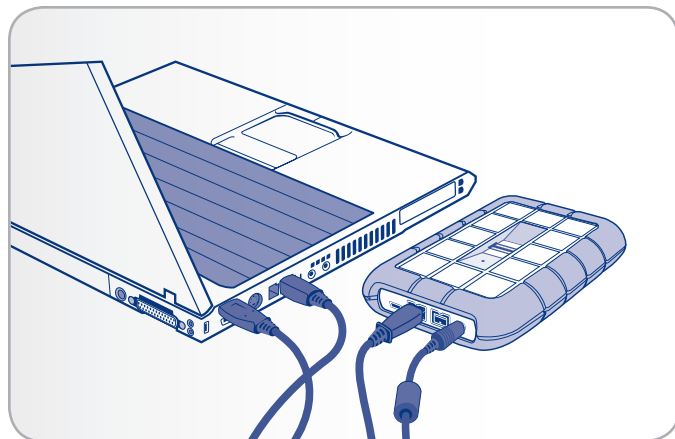


图 09

3.4. 安装并运行 LaCie Safe Manager 软件

LaCie Safe Manager 将有助于您管理对 LaCie Rugged Safe 的访问权限。

重要说明: 只需在一台计算机上安装 LaCie Safe Manager, 即可配置驱动器来进行身份验证以及管理用户。 如果将 LaCie Rugged Safe 连接到未安装 LaCie Safe Manager 的计算机上, 则驱动器 LED 将呈红色闪烁, 且在授权用户滑动其手指之前将不会显示在桌面上 (Mac) 或 “我的电脑/电脑” (Windows) 中。

3.4.1. Windows 用户

Windows 用户可以使用 USB 2.0、FireWire 400 或 FireWire 800 端口安装 LaCie Safe Manager。 有关进一步信息, 请参见 3.1. 连接接口电缆。 将设备插入到 Windows Vista 或 Windows 7 工作站时, “AutoPlay (自动播放)” 窗口可提供一个提示以打开分区上的文件夹。 请参见步骤 1 选择对应文件夹。

1. 从 LaCie Utilities 分区运行 LaCie Safe Manager 安装程序。 LaCie Safe Manager 安装程序可在 “我的电脑/电脑” 的 **UTILITIES** 磁盘中找到。 在该磁盘内是两个文件夹 **Software** 和 **Manual**。 打开 **Software** 文件夹, 然后双击 “LaCie Safe Manager” 图标。
2. 该安装程序将启动 LaCie Safe Manager 安装向导。 选择语言, 然后单击 “OK (确定)”。
3. 此时将显示一个欢迎使用安装向导的窗口 (图 10)。 建议您在运行该安装程序之前退出所有应用程序。 单击 “Next (下一步)” 继续, 或如果需要退出打开的应用程序, 请单击 “Cancel (取消)”。
4. 安装程序将立即安装该软件。
5. 安装完成后, 将打开一个对话框窗口, 确认安装是否已成功 (图 11), 且必须重新启动计算机。
6. 转到 4. 设置 LaCie Rugged Safe 一节。

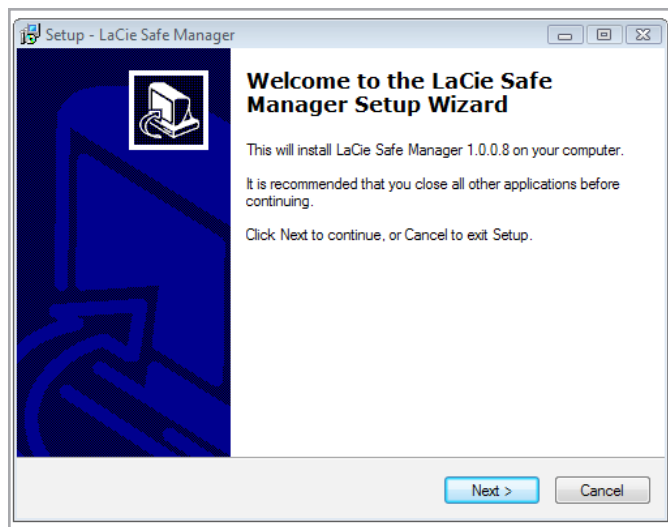


图 10

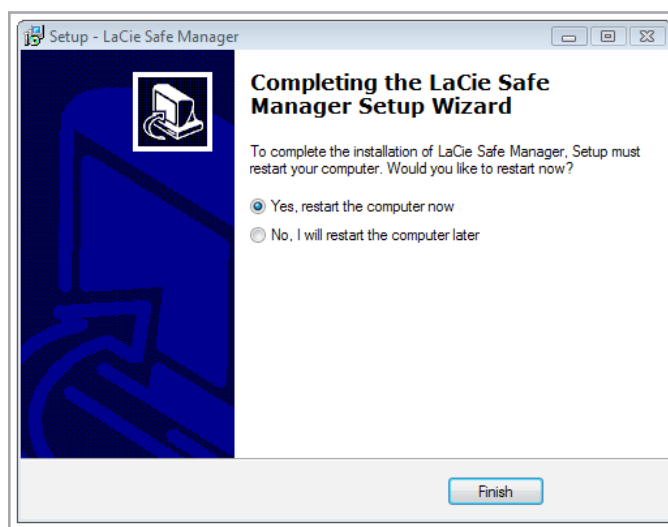


图 11

3.4.2. Mac 用户

Mac 10.6.x 工作站可以使用 USB 2.0 端口或 FireWire 端口安装 LaCie Safe Manager。但是，Mac 10.5.x 系统仅应使用 USB 2.0 端口进行安装。安装完成后，两个端口均可用于配置。有关进一步信息，请参见 3.1. 连接接口电缆。

1. 从 Rugged Safe UTILITIES 分区运行 LaCie Safe Manager 安装程序。
2. 打开 UTILITIES 分区。找到 Software 文件夹，然后双击“LaCie Safe Manager”安装图标。
3. 安装将开始（请参见图 12）。按照安装提示继续。
4. 如果系统要求，请输入计算机的管理员密码。
5. 如果出现一个提示，告知您需要重新启动才能完成安装，请选择“Continue Installation（继续安装）”（图 13）。
6. 完成后，将出现一个窗口，指出 LaCie Safe Manager 已成功安装。（图 14）

继续 4. 设置 LaCie Rugged Safe 一节。

技术说明：在多数情况下，Rugged Safe 将在所有支持的操作系统 的 USB 2.0 和 FireWire 800 端口上运行。唯一的限制是在运行 Mac OS 10.5.x 的计算机上安装 LaCie Safe Manager 时使用 USB 2.0 接口。请注意所有支持的操作系统 的两个接口均支持配置设备（例如针对安全性注册手指，注册用户等）。



图 12



图 13

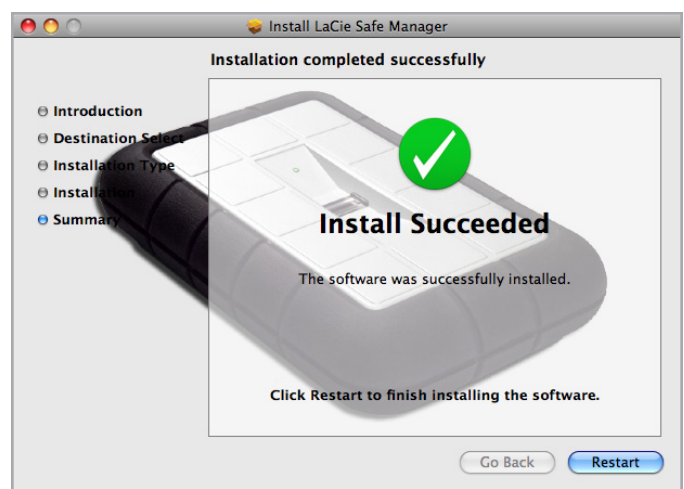


图 14

3.5. 断开硬盘驱动器的连接

USB 和 FireWire 外部设备具有“即插即用”连接功能，这意味着可以在计算机运行时连接驱动器或断开驱动器的连接。为防止出现故障，在断开硬盘驱动器的连接之前必须按照以下步骤执行操作。

Windows XP 用户

从位于屏幕右下角的“系统任务栏”中，单击“弹出”图标（硬件图像上的绿色小箭头）（图 15 – Windows XP 用户）。

随即将出现一条消息“安全删除”，其中详细说明了“弹出”图标所控制的设备。选择要卸载的磁盘。

然后您将看到以下消息：“现在可安全地从系统中删除‘USB 大容量存储设备’”。此时，即可安全断开设备的连接。

Windows Vista/Windows 7 用户

从位于屏幕右下角的“系统任务栏”中，单击插件图标（注意绿色圆圈内的白色复选标记）。图 16 – Windows Vista/Windows 7 用户

随即将出现一条消息，其中详细说明了可以安全卸载的设备。图 17 – Windows Vista/Windows 7 用户

针对要卸载的设备选择“弹出”。随即将出现一条消息，通知您可以安全地删除该设备。

Mac 用户

将硬盘驱动器图标拖至回收站（图 18 – Mac 用户）。

现在即可断开驱动器的连接。

技术说明：若要迅速锁定 Rugged Safe 驱动器，请从 OS 卸载或弹出数据分区，然后滑动已注册的手指。LED 将呈红色闪烁，指示驱动器已锁定。有关锁定驱动器的更多信息，请参见 5.1. 解锁和锁定 Rugged Safe 一节。



图 15 – Windows XP 用户



图 16 – Windows Vista/Windows 7 用户

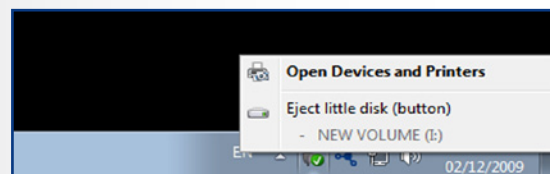


图 17 – Windows Vista/Windows 7 用户



图 18 – Mac 用户

3.6. 切换接口

由于 USB 和 FireWire 设备是即插即用的设备，因此您可以在计算机仍处于开启状态时切换 LaCie Rugged Safe 的接口连接。但是，为防止出现故障，在切换接口之前必须卸载驱动器。有关卸载步骤，请参见 3.5. 断开硬盘驱动器的连接 一节（上文）。正确卸载后，您可以使用备选接口重新连接驱动器。

4. 设置 LaCie Rugged Safe

若要第一次正确地运行 LaCie Safe Manager，必须将 LaCie Rugged Safe 连接到计算机。（3. 连接 LaCie Rugged Safe）检测到该设备后，LaCie Safe Manager 将自动启动。如果 LaCie Safe Manager 未打开，则可以手动启动该软件。

要打开 LaCie Safe Manager，请执行以下操作：

Windows 用户：

- 在任务栏中，右键单击“LaCie Safe Manager”图标，然后选择“打开 LaCie Safe Manager...”（图 19 和图 20）
- 选择“开始/程序/LaCie Safe Manager”。

Mac 用户：

- 在菜单栏中，单击“LaCie Safe Manager”，然后选择“LaCie Safe Manager...”（图 21）
- 在“查找程序”中，选择“转到/应用程序/LaCie Safe Manager”。

重要信息：下节中的屏幕截图是从 Mac 获取的。显示窗口在计算机上可能会略有不同，具体取决于操作系统和个人设置。

本节包含以下主题：

主题
4.1. 步骤 1: 注册第一个用户
4.2. 步骤 2: 注册第一个用户的指纹

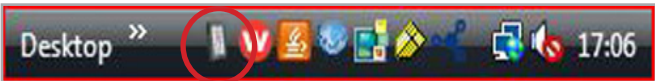


图 19

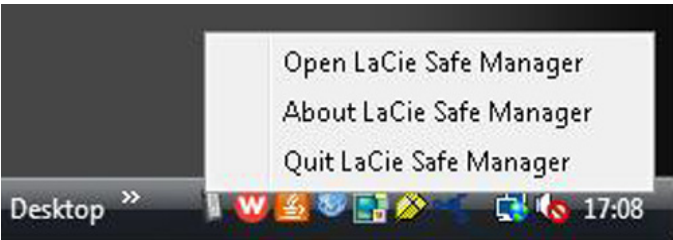


图 20



图 21

4.1. 步骤 1: 注册第一个用户

用户信息

在 Rugged Safe 连接到计算机后，LaCie Safe Manager 将自动启动。在继续之前，请检查在左侧列中是否已选择驱动器（图 22）。

重要信息: 如果在左侧列中未显示 Rugged Safe 驱动器，请检查以查看它是否已正确连接。有关其他信息，请参见 3. 连接 LaCie Rugged Safe 一节。

初始启动后，请按照以下向导提示执行操作:

- 1. 选择 “Next (下一步)” 。
- 2. 输入登录名和密码（图 23）。您可以输入字母（无重音且区分大小写）和数字。为提高安全性，切勿使用常见的为大众所熟知的字串作为密码，因为这类密码可能会增加安全风险。为有助于密码选择，请注意密码强度栏。（图 24）
- 3. 选择 “Next (下一步)” ，然后继续 4.2. 步骤 2: 注册第一个用户的指纹 一节。

重要信息: 默认情况下第一个注册的用户将成为管理员。可以为之后添加的任何用户提供管理权限。同样，默认管理员可以将其权限调整为标准用户的权限。由于一个人几乎不可能一直有空，因此 LaCie 强烈建议对于 Rugged Safe 有两个管理员。

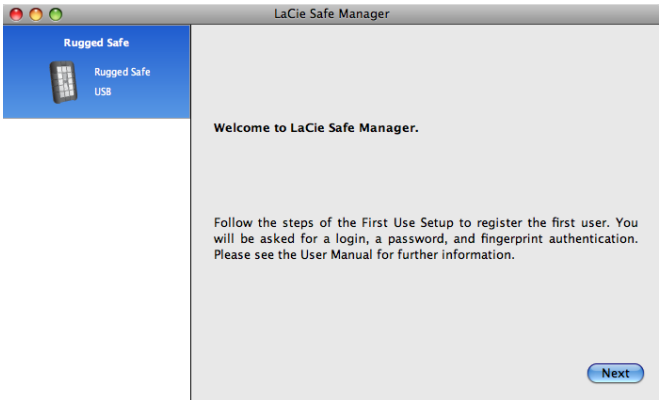


图 22

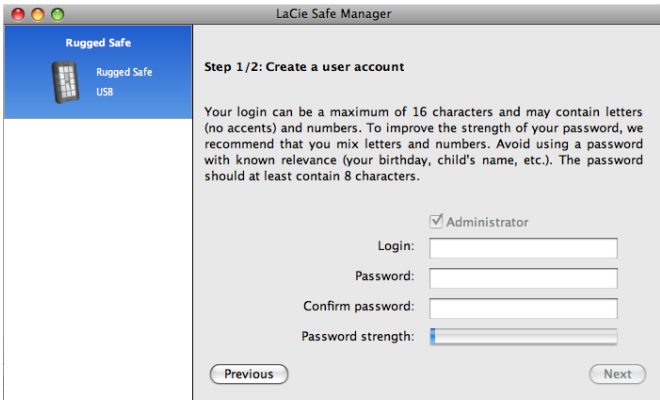


图 23

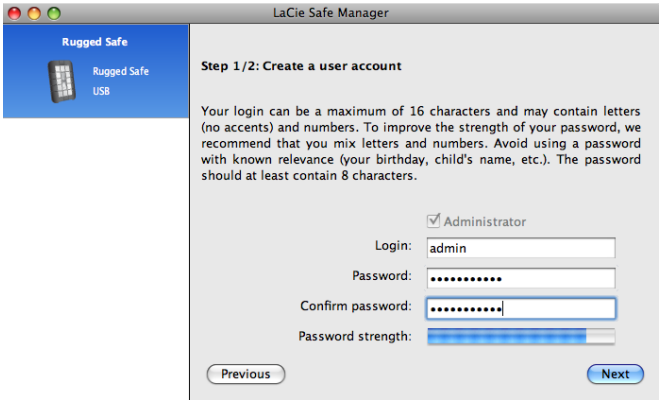


图 24

4.2. 步骤 2: 注册第一个用户的指纹

1. 要开始注册指纹，请单击未选择的手指的指尖（图 25）。可用手指用深蓝色指示灯指示，而淡蓝色指示灯表示不可用。选择手指后，将出现滑动对话框。
2. 手指应平放在凹口中。请确保手指的指尖触及凹口的顶部，然后慢慢地向下滑动。有关如何使用指纹传感器的更多信息，请参见 2.1. 如何使用指纹传感器 一节。
3. 按照滑动对话框中所指示的在指纹传感器上滑动所选的手指。如果滑动成功，则该对话框会提示您第二次并第三次滑动同一个手指以进行确认。（图 26）

重要信息: LaCie Safe Manager 最多可以注册十个指纹，且每个用户可以注册不止一个指纹。例如，五个用户（包括管理员）各自可注册两个指纹；或可为一个用户注册十个指纹。有许多组合能够实现轻松且直观的管理。有关更多信息，请参见 2.4. 注册用户的规则 一节。

4. 成功地滑动手指三次后，该对话框将显示三个复选标记，然后关闭（图 27）。已成功注册的手指上的指示灯将从深蓝色更改为淡蓝色。
5. 要注册其他指纹，请重复步骤 1-3。
6. 注册其他指纹，或单击“Next（下一步）”继续。
7. 在选择“Next（下一步）”后，LaCie Safe Manager 将添加用户信息并注册手指（图 28）。

转下页>>



图 25



图 26



图 27

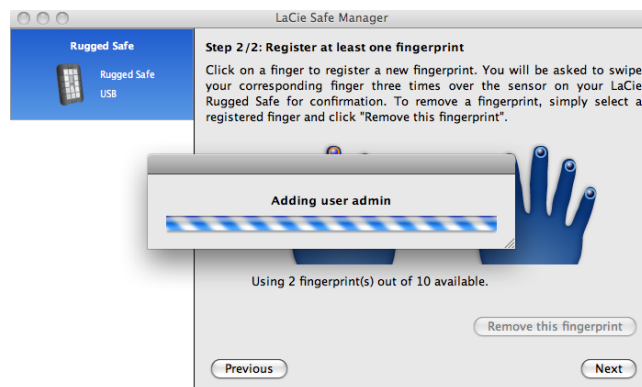


图 28

- LaCie Safe Manager 将询问您是否希望使用 FAT32 格式化驱动器以用于 Windows 和 Mac (图 29)。如果您更喜欢使用 HFS (Mac) 或 NTFS (Windows), 请选择 “cancel (取消)” 并使用操作系统的磁盘实用程序格式化 Rugged Safe。请注意您必须格式化驱动器才能开始存储数据和访问文件。

重要信息: 使用操作系统的磁盘实用程序格式化 Rugged Safe 将不会破坏或删除已记录的指纹安全。但是, LaCie 强烈建议不要格式化具有多个分区的 Rugged Safe。使用具有多个分区的 Rugged Safe 时, 会提高丢失数据的危险。有关更多信息, 请参见 [6.2. 格式化 LaCie Rugged Safe](#)。

- 如果您未格式化 Rugged Safe, 请继续 [6. 格式化 LaCie Rugged Safe](#) 一节。如果驱动器已格式化, 请转到 [5. 使用 LaCie Rugged Safe](#)。

重要信息: 您必须格式化 Rugged Safe 才能存储数据和访问文件。

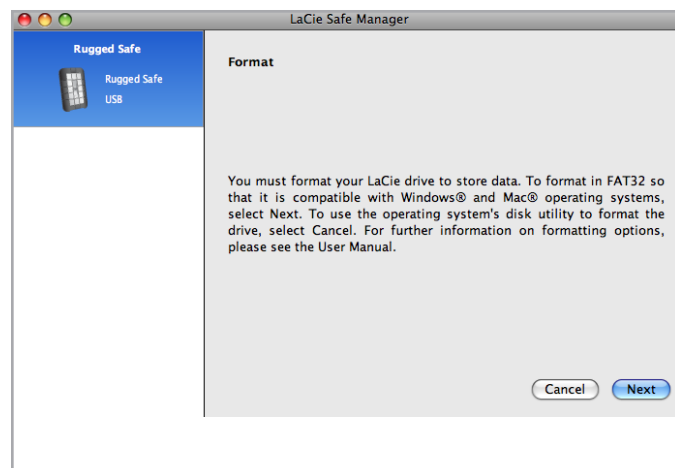


图 29

5. 使用 LaCie Rugged Safe

在成功注册至少一个用户后您便可以开始使用 LaCie Rugged Safe 驱动器。 连接驱动器以开始存储和访问数据（有关更多信息，请参见 [3. 连接 LaCie Rugged Safe](#) 一节）。

主题
5.1. 解锁和锁定 Rugged Safe
5.2. 管理 Rugged Safe
5.3. LaCie Safe Manager 启动首选项

5.1. 解锁和锁定 Rugged Safe

5.1.1. 在安装 LaCie Safe Manager 的情况下解锁驱动器

重要说明: 只需在一台计算机上安装 LaCie Safe Manager，即可配置驱动器来进行身份验证以及管理用户。如果将 LaCie Rugged Safe 连接到未安装 LaCie Safe Manager 的计算机上，则在授权用户滑动其手指之前驱动器将不会显示在桌面上（Mac）或“我的电脑”中（Windows）。

1. 将 Rugged Safe 连接到计算机（3.1. 连接接口电缆）。
2. 驱动器初始化时，驱动器顶部的 LED 将变为持续显示绿色而不是持续显示红色。过一会，LED 将呈红色闪烁。
3. LaCie Safe Manager 将自动启动，询问用户是否希望解锁驱动器以使用或打开管理窗口。
4. 要解锁驱动器，您可以选择：
 - ◆ 输入密码。单击右侧的选项“Click here to unlock your device and access data（单击此处可解锁设备并访问数据）”。（图 30）在键入登录名和密码后（图 31），设备将解锁，从而允许访问数据。您还可以选择菜单（Mac）或系统任务栏（Windows）中的“LaCie Safe Manager”图标来访问“Unlock（解锁）”。系统将提示您输入登录名和密码。
 - ◆ 滑动已注册的手指。将已注册的手指平放在指纹传感器的凹口中。请确保手指的指尖触及凹口的顶部，然后慢慢地向下滑动。如果手指滑动成功，则设备将解锁，从而允许访问数据。
5. 解锁后，LED 将变为持续显示绿色，指示数据分区可用。LaCie Safe Manager 会显示驱动器已解锁并能够管理驱动器（图 32）。需要一个具有管理权限的登录名。您可以最小化（Windows）或隐藏（Mac）LaCie Safe Manager，或者可以退出，因为访问数据时不需要 LaCie Safe Manager。

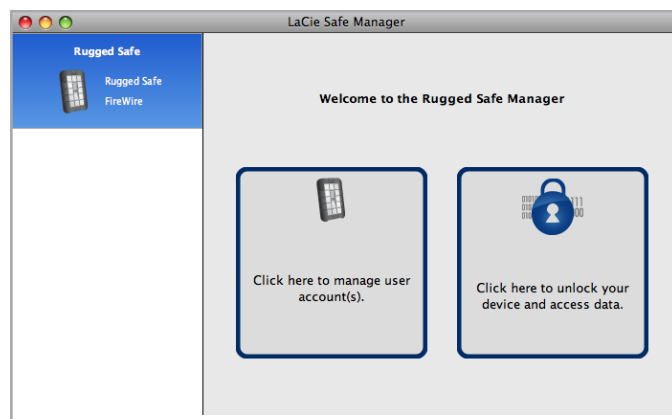


图 30



图 31

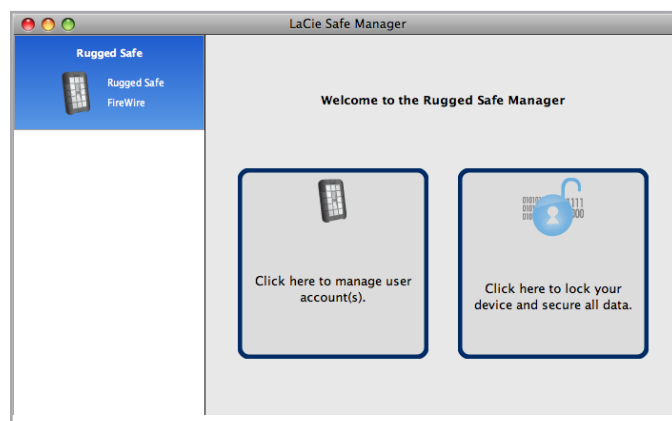


图 32

5.1.2. 在未安装 LaCie Safe Manager 的情况下解锁驱动器

1. 将 Rugged Safe 连接到计算机。
2. 驱动器初始化时，驱动器顶部的 LED 将变为绿色而不是红色。过一会，LED 将呈红色闪烁。
3. 将已注册的手指平放在指纹传感器的凹口中。请确保手指的指尖触及凹口的顶部，然后慢慢地向下滑动。
4. 如果手指滑动成功，则设备将解锁，从而允许访问数据。

技术说明：有关如何使用指纹传感器的更多信息，请参见 [2.1. 如何使用指纹传感器](#) 一节。如果您遇到指纹的问题，请参见 [8.2. 指纹传感器疑难解答](#) 一节。

5.1.3. 锁定驱动器

1. 安装或不安装 LaCie Safe Manager 的计算机都可以通过弹出 (Windows) 或卸载 (Mac) 分区锁定驱动器:

- ◆ Windows 用户可以弹出设备。 右键单击“我的电脑” (Windows XP) 或“电脑” (Windows Vista 和 Windows 7) 中的驱动器图标, 然后选择“弹出”。驱动器图标将消失, 且 LED 将呈红色闪烁, 指示设备已锁定。

重要信息: 使用 Windows 系统任务栏中的“弹出”图标可能不会锁定 Rugged Safe。 LaCie 建议按上文所述弹出设备。

- ◆ Mac 用户应卸载驱动器 (请参见 3.5. 断开硬盘驱动器的连接)。 分区消失后, 滑动已注册的手指。 驱动器图标将消失, 且 LED 将呈红色闪烁, 指示设备已锁定。

重要信息: 如果 Mac 用户先滑动已注册的手指, 然后再卸载设备, 则将生成一个设备删除错误。 最好先卸载驱动器, 然后再将其锁定。

2. 对于运行 LaCie Safe Manager 的计算机:

- ◆ 单击菜单栏 (Mac) 中的该图标或右键单击系统任务栏 (Windows) 中的该图标。 选择“Rugged Safe>Lock (锁定)”。 (图 33)。数据驱动器图标将消失, 且 LED 将呈红色闪烁, 指示设备已锁定。 LaCie UTILITIES 分区将可用于访问软件或文档。
- ◆ 在 LaCie Safe Manager 欢迎页中, 选择右侧的选项“Click here to lock your device and secure all data (单击此处可锁定设备并保护所有数据)” (图 34)。 驱动器图标将消失, 且 LED 将呈红色闪烁, 指示设备已锁定。 LaCie UTILITIES 分区将可用于访问软件或文档。

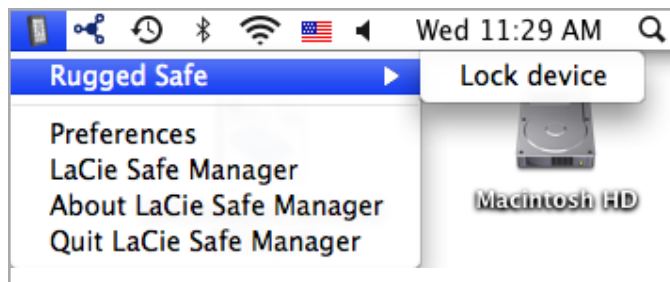


图 33

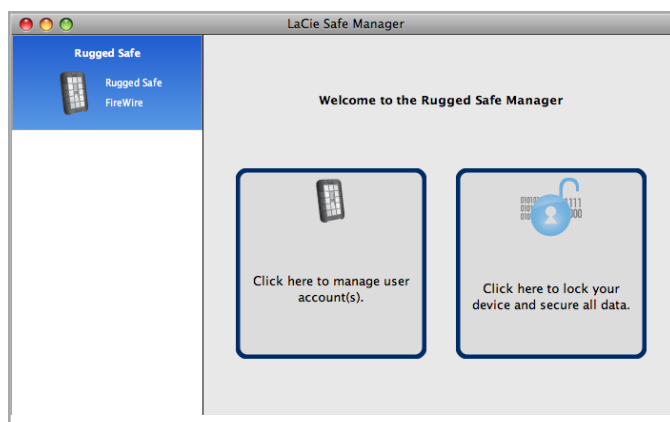


图 34

5.2. 管理 Rugged Safe

5.2.1. 访问 Rugged Safe 管理页

要执行管理功能（例如添加、修改或删除用户），必须打开 LaCie Safe Manager。管理员能够修改所有用户的设置，而非管理员只能更改自己的设置。在“Administration（管理）”页上进行更改时 Rugged Safe 可一直处于锁定状态。

1. **Windows 用户：**如果 LaCie Safe Manager 未打开，请从“开始”菜单启动 LaCie Safe Manager；或单击系统任务栏中的“LaCie Safe Manager”图标以选择“打开 LaCie Safe Manager”。请参见 4. 设置 LaCie Rugged Safe

Mac 用户：如果 LaCie Safe Manager 未打开，请从 Applications 文件夹启动 LaCie Safe Manager；或单击菜单栏中的“LaCie Safe Manager”图标，然后选择“LaCie Safe Manager”。请参见 4. 设置 LaCie Rugged Safe

2. 选择左侧的选项“Click here to manage user account(s)”（单击此处可管理用户帐户）”（图 35）。
3. 系统将提示您输入登录名和密码（图 36）。

转下页>>

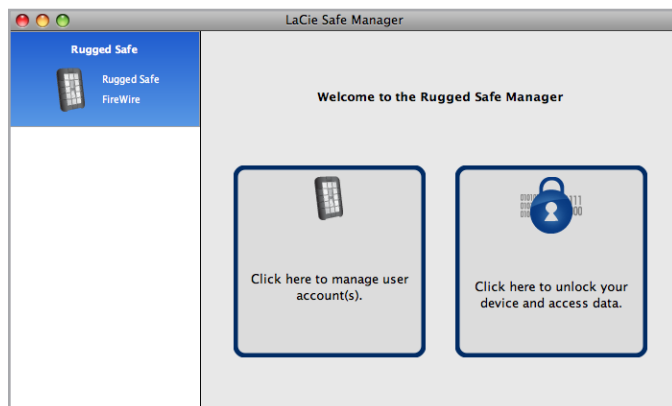


图 35

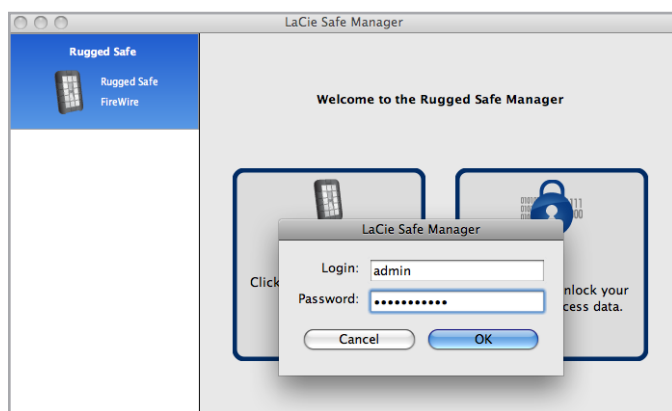


图 36

4. 如果登录名和密码与注册用户匹配，则“Administration（管理）”页将打开（图 37 - 针对具有管理权限的用户的管理页和图 38 - 针对不具有管理权限的用户的管理页）。

技术说明：默认情况下，在 Rugged Safe 上登录的第一个用户为管理员。但是，在初始配置后可以更改用户权限。

重要信息：LaCie 极力建议您至少授予两个人管理权限，以防其中一人离开公司或不在。如果由于某个管理员不在而无法访问 LaCie Rugged Safe 上的数据，LaCie 将不承担任何责任。

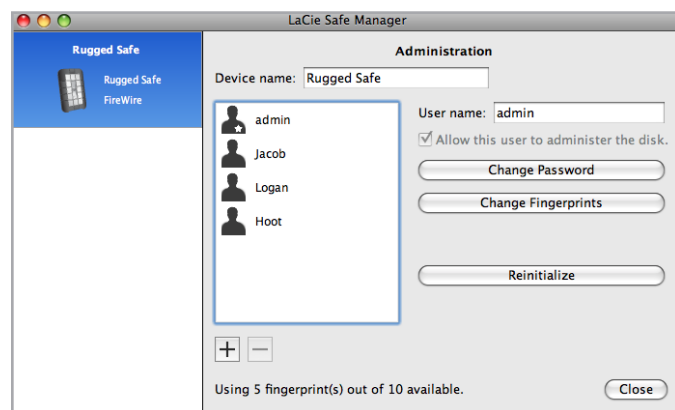


图 37 - 针对具有管理权限的用户的管理页

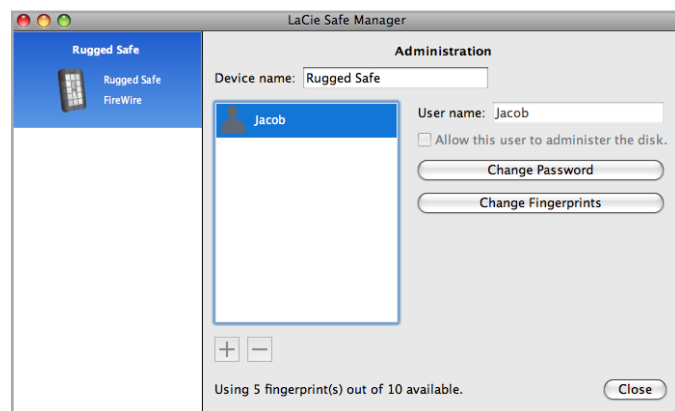


图 38 - 针对不具有管理权限的用户的管理页

5.2.2. 管理页

图 39 显示了使用管理权限查看时的“Administration（管理）”页。有关用户的“Administration（管理）”页的示例，请参见图 38 – 针对不具有管理权限的用户的管理页。

下表提供了每个管理选项以及谁具有访问权限（所有用户/管理员）的简要说明：

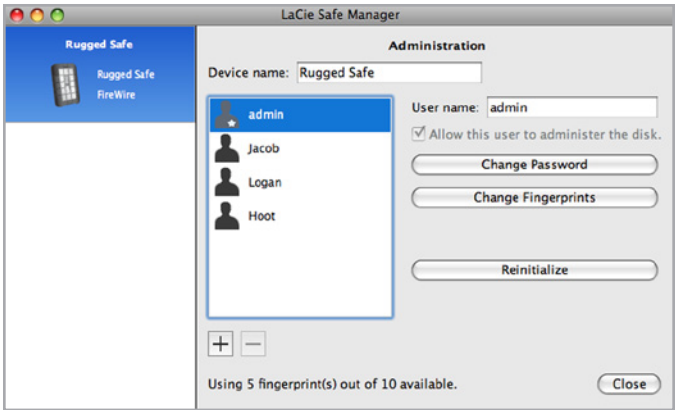


图 39

选项	访问权限	说明
设备名称	所有用户	◆ 默认名称为“Rugged Safe”，但所有用户都有随时更改它的权限。 ◆ 请注意这不是分区的名称。
用户名	管理员	◆ 管理员可以单击其中一个用户名来更改其用户名。 ◆ 例如，如果管理员希望将第一个注册用户的默认用户名（“admin”）更改为自己的名字。同样，管理员可以选择其他用户并更改用户名。 ◆ 只有管理员才能更改用户名。
允许此用户管理磁盘	管理员	◆ 只有管理员才可以向用户授予管理员权限。有关更多信息，请参见 5.2.3. 授予管理员权限（仅限管理员）。
更改密码	所有用户	◆ 用户可以更改自己的密码。 ◆ 管理员可以更改所有用户的密码。
更改指纹	所有用户	◆ 每个用户或管理员只能更改他自己的指纹识别。管理员不能更改其他用户的指纹识别。用于修改或添加指纹识别的步骤与 4.2. 步骤 2: 注册第一个用户的指纹相似。 ◆ 只有在未达到十个指纹识别限制的情况下，才能添加指纹识别。例如，图 39 的底部包括一条注释，其中注明：“Using 5 fingerprint(s) out of 10 available（正在使用 5 个指纹识别，共 10 个指纹识别可用）”。这意味着还能再注册五个指纹识别。 ◆ 用户也可以删除已注册的指纹识别。
重新初始化	管理员	◆ 重新初始化 Rugged Safe 将会删除所有数据和所有用户信息。将不会保留数据分区中存储的任何文件、文档或媒体。重新初始化设备之后，必须创建新的用户和管理员。请参见 5.2.5. 重新初始化驱动器（仅限管理员） ◆ 重新初始化 Rugged Safe 之后，实用程序分区将可用。
+ & -	管理员	◆ 单击“+”添加用户。用于添加新用户的步骤与 4.1. 步骤 1: 注册第一个用户相似。 ◆ 选择一个用户，然后单击“-”将其删除。请参见 5.2.4. 删除用户（仅限管理员）。

重要信息：一旦 LaCie Rugged Safe 已注册十个指纹识别，用于创建其他指纹识别的按钮（“+”符号）将变为灰色。要添加新用户，您必须减去现有指纹识别。

5.2.3. 授予管理员权限（仅限管理员）

1. 单击其中一个当前用户。在图 40 中，已选定用户 Jacob。请注意，用户图标上没有星级，且选项“Allow this user to administer the disk（允许此用户管理磁盘）”已变为可用。
2. 选中“Allow this user to administer the disk（允许此用户管理磁盘）”旁边的框。
3. LaCie Safe Manager 将修改该用户帐户，从而允许 Jacob 拥有管理员权限。现在 Jacob 的图标包括一个星级（图 41），将其标记为管理员。

重要信息： LaCie 极力建议您至少授予两个人管理权限，以防其中一人离开公司或不在。如果由于某个管理员不在而无法访问 LaCie Rugged Safe 上的数据，LaCie 将不承担任何责任。

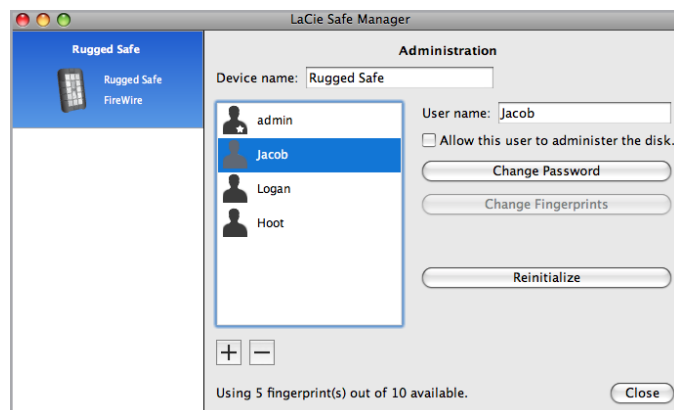


图 40

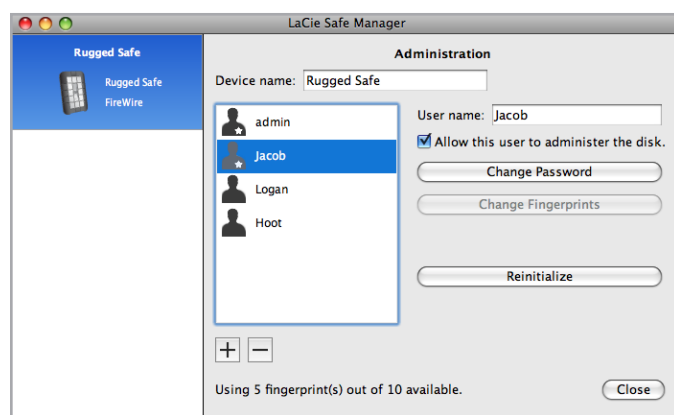


图 41

5.2.4. 删除用户（仅限管理员）

若要删除用户，请执行以下操作：

1. 从主配置屏幕上的用户列表中选择用户的名称。
2. 单击“-”符号。
3. 此时会打开一个确认对话框（图 42），询问您是否要删除该用户。单击“Yes（是）”以确认删除。此操作不能撤销。

5.2.5. 重新初始化驱动器（仅限管理员）

要将驱动器重置为出厂设置，请单击“Reinitialize（重新初始化）”。此时会打开一个确认对话框，询问您是否确定要删除所有用户信息并删除驱动器上存储的所有数据（图 43）。单击“Yes（是）”以确认删除。此操作不能撤销，并且将会删除驱动器中的所有文件和用户信息。

重要说明： 由于重新初始化驱动器会删除加密密钥，因此在重新部署 Rugged Safe 之前，这是一个极好的做法。

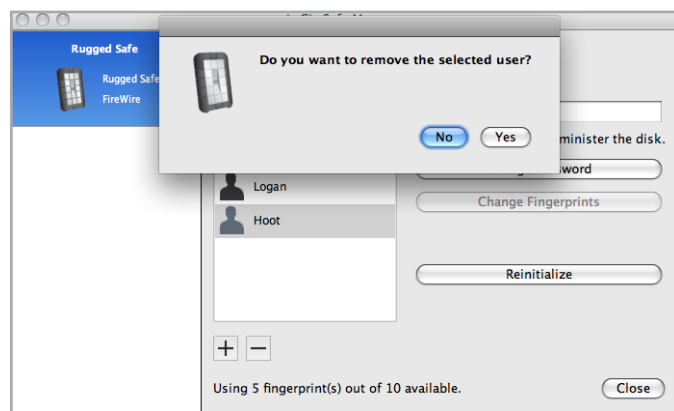


图 42

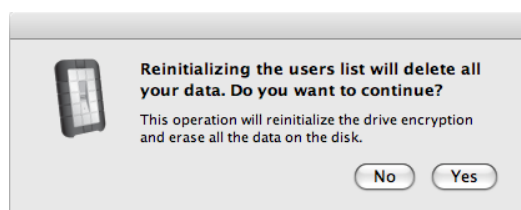


图 43

5.3. LaCie Safe Manager 启动首选项

要对 how LaCie Safe Manager 的启动方式进行调整，请选择菜单栏 (Mac) 中的 Rugged Safe 图标，或右键单击系统任务栏 (Windows)。选择 “Preferences (首选项)” 。（图 44）。

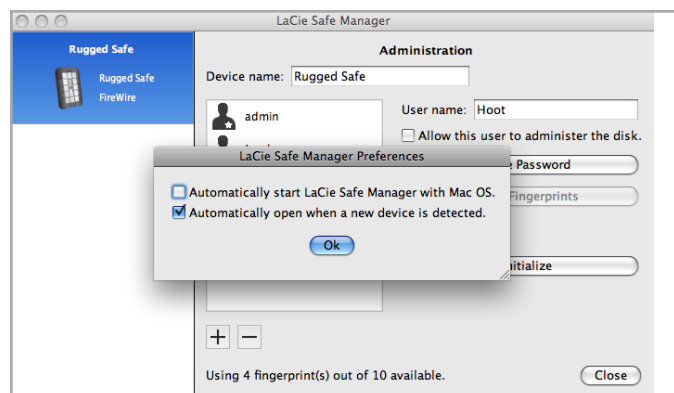


图 44

6. 格式化 LaCie Rugged Safe

首次用户注册会询问您是否要将 LaCie Rugged Safe 格式化为 FAT32。FAT32 是在 Mac 和 Windows 操作系统之间共享驱动器时使用效果最好的一款文件系统。如果您更喜欢在适用于特定操作系统的某款文件系统中使用 Rugged Safe，则可以选择将驱动器格式化为 FAT32。请注意，您可以随时更改文件系统，但格式化过程将清除磁盘驱动器上的任何数据。

什么是格式化？

格式化磁盘将牵涉到以下情况：操作系统将清除磁盘上的所有记录信息；测试磁盘以确认所有扇区的可靠性；标记坏扇区（例如，有刮伤的扇区）；并创建内部地址表方便日后查找相关信息。首次使用 LaCie Safe Manager 时，它会给予您格式化驱动器的机会，但您可以选择不执行该操作，也可以按照本部分中的说明来重新格式化。

格式化过程包括用于将硬盘驱动器划分为若干个部分的选项，称为分区。分区就是硬盘驱动器存储容量的一小部分，创建分区是为了存放文件和数据。LaCie 不支持在多个数据分区中使用 Rugged Safe。

6.1. Rugged Safe 仅适用于一个分区

请注意，LaCie 不支持在多个分区中使用 Rugged Safe。将 Rugged Safe 划分为多个分区可能会导致设备操作问题及数据丢失。

LaCie Safe Manager 会将设备格式化为一个 FAT32 分区，但是您可以选择将其格式化为 HFS 或 NTFS。无论格式化为哪种，请不要将磁盘划分为多个分区，因为 LaCie 无法确保实现最佳性能，且您会有丢失数据的风险。

文件系统格式

文件系统格式有三种：FAT32 (MS-DOS)、NTFS 和 Mac OS Extended (HFS+)。如需详细信息，请参见下表。

以下情况请使用 NTFS 格式：

...您只能在 Windows XP、Windows Vista 或 Windows 7 中使用该驱动器，因为性能通常比采用 FAT32 格式时更佳。此文件系统在只读模式下可与 Mac OS 10.3 和更高版本兼容。

以下情况请使用 HFS+ 格式：

...您只能在 Mac OS 中使用该驱动器，因为性能通常比采用 FAT32 格式时更佳。此文件系统与 Windows 不兼容。

以下情况请使用 FAT32 格式：

...您同时将驱动器用于 Windows 和 Mac OS 9.x 或 10.x 中。

技术说明：建议使用 FAT32 (MS-DOS) 在 Mac 和 Windows 之间共享硬盘驱动器。但是，FAT32 文件系统的运行速度通常比 HFS+ (Mac) 或 NTFS (Windows) 慢。而且 FAT32 的单个文件大小限制为 4GB。

重要信息：重新格式化将清除硬盘驱动器上的所有信息。请在重新格式化之前，对所有您希望保留的数据进行备份。

6.2. 格式化 LaCie Rugged Safe

6.2.1. Windows XP 用户

下面列出的步骤将帮助您使用 Windows XP 对磁盘驱动器进行格式化和分区。有关使用备用操作系统进行格式化的说明，请参见 6.2.2. Windows Vista 和 Windows 7 用户或 6.2.3. Mac 用户。有关最佳文件格式的详细信息，请转至 6. 格式化 LaCie Rugged Safe。

警告： 执行上述步骤将清除硬盘驱动器上的所有信息。请在格式化驱动器之前，对所有您希望保留的数据进行备份。

1. 通过接口端口将驱动器连接至计算机。
2. 右键单击“我的电脑”，然后选择“管理”。
3. 在“计算机管理”窗口中，选择“磁盘管理”（位于“存储”组下方）。
4. 如果出现“磁盘初始化和转换向导”窗口，则单击“取消”。
5. Windows 将列出系统上安装的硬盘驱动器。定位到 LaCie 硬盘驱动器（图 45）。如果有一个白线红色圆圈，您必须初始化磁盘。右键单击该图标，然后选择“初始化”。
6. 在右侧显示“未分配”或列出之前格式分区的矩形方框中，右键单击然后选择“新建分区...”
7. 在“新建磁盘分区向导”的第一页上，单击“下一步”（图 46）。
8. 选择“主要”或者“扩展”选项（图 47），然后单击“下一步”

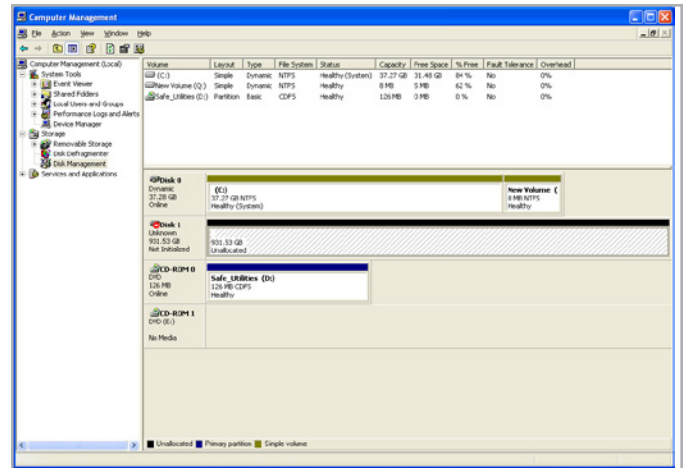


图 45

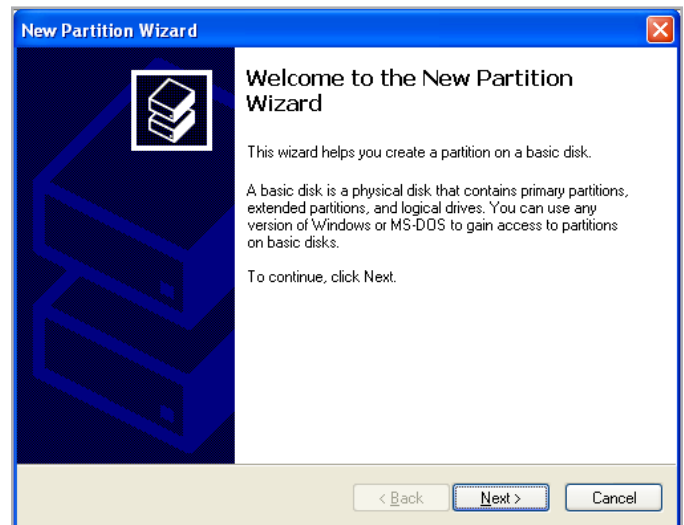


图 46

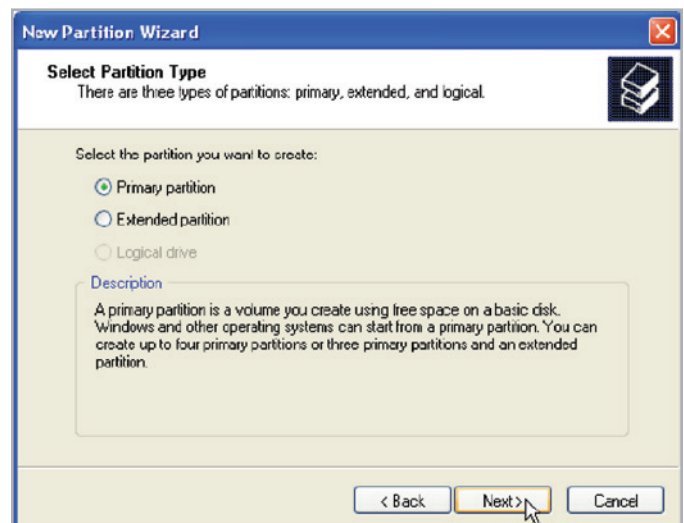


图 47

转下页 >>

9. 指定分区大小。默认情况下，该分区占用整个卷（图 48），但您可以根据工作环境更改大小。单击“下一步”。

重要信息： LaCie 不支持在多个分区中使用 Rugged Safe。有关进一步的信息，请参见 6.1. Rugged Safe 仅适用于一个分区。

10. 分配驱动器号或安装路径（图 49）。单击“下一步”。
11. 选择磁盘的文件格式（如果分区大小不超过 32GB，将仅显示一个选项，即 FAT32 – 请参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe）。选择 FAT32 或 NTFS 以后（图 50），您可以选择“执行快速格式化”，此选项用于更快地进行格式化。由于在快速格式化时“磁盘管理”不再那么大范围地检查驱动器错误，该选项可以节省时间。单击“下一步”。

转下页 >>

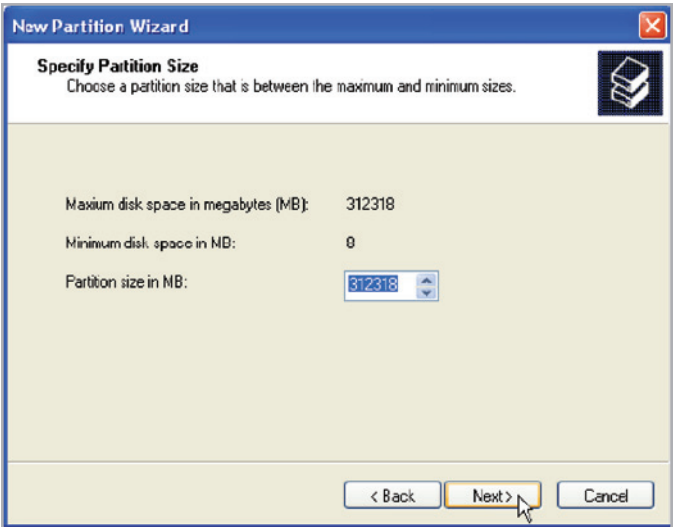


图 48

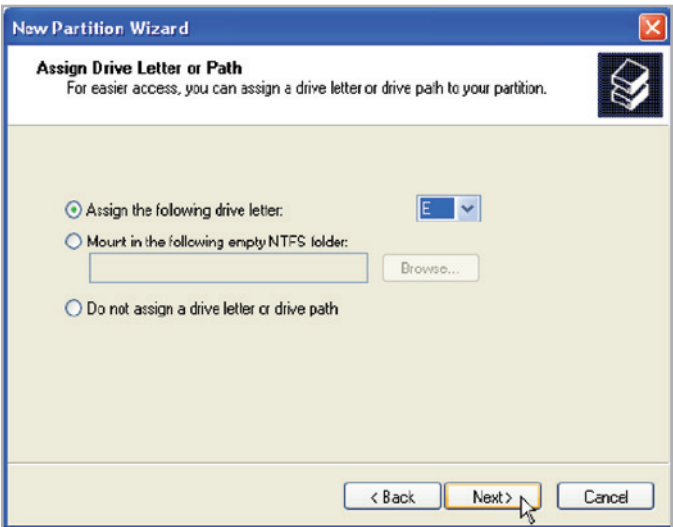


图 49

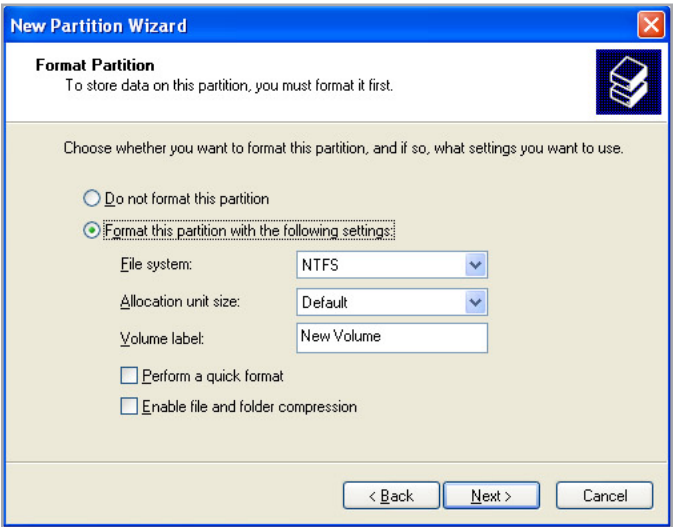


图 50

12. 将出现一个窗口列出您已选择的设置。如果一切无误，单击“完成”以开始格式化过程（图 51）。若要做出更改，请选择“返回”。
13. 驱动器的分区应该在“磁盘管理”的驱动器列表中显示为“状态良好”（图 52）。您也可以在“我的电脑”中查看驱动器的分区。驱动器即可使用。

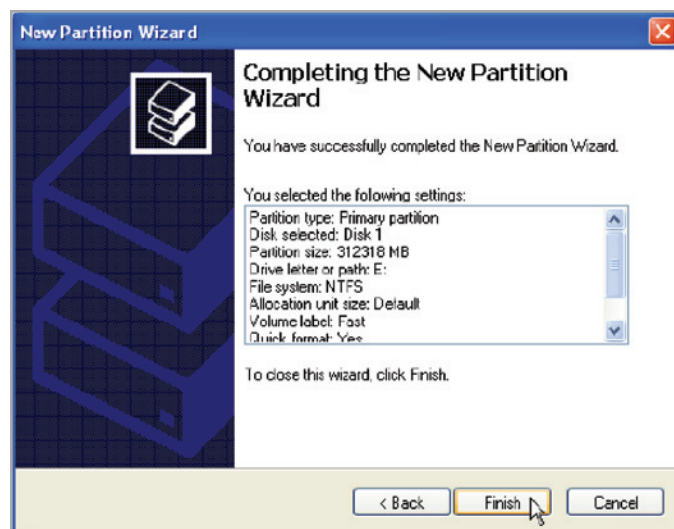


图 51

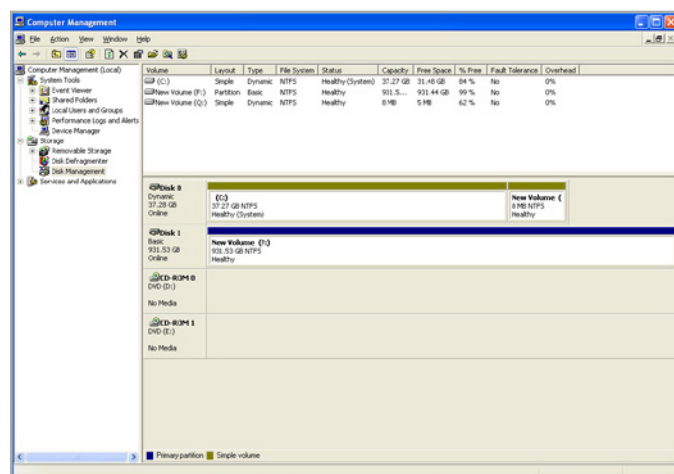


图 52

6.2.2. Windows Vista 和 Windows 7 用户

主启动记录还是 GUID 分区表？

多年来，主启动记录（MBR）分区一直是硬盘驱动器标准。它最多支持四个主分区，其中每个分区的大小限制为 2TB。面对日益扩展的硬盘驱动器大小，鉴于分区大小限制，全局唯一标识分区表（GPT）已能够允许实现更多的分区及更大的存储容量。此外，GPT 所拥有的其他优势可在性能上提供增强功能。

但是，GPT 与 Windows XP 32 位不兼容。在 Windows XP 64 位支持 GPT 的前提下，如果您打算与运行 Windows XP 32 位的计算机共享 LaCie 设备，最好使用 MBR。

从 MBR 切换到 GPT 或从 GPT 切换到 MBR 均不难。请首先将所有重要数据复制到独立的磁盘上，然后再进行更改，因为调整分区表格式具有破坏性：

右键单击“计算机”，然后选择“管理”。从“管理”窗口中选择“磁盘管理”，然后查找 LaCie 磁盘驱动器。右键单击磁盘号以选择 GPT（图 54）或 MBR（图 55）。

以下所列的步骤将帮助您使用 Windows Vista 或 Windows 7 对磁盘驱动器进行格式化并进行分区。有关使用备用操作系统进行格式化的说明，请参见 6.2.1. Windows XP 用户或 6.2.3. Mac 用户。有关最佳文件格式的详细信息，请转至 6. 格式化 LaCie Rugged Safe。

- 1. 右键单击“计算机”，然后选择“管理”。在“管理”窗口中选择“磁盘管理”。
- 2. 在“磁盘管理”窗口中间的驱动器列表中，右键单击 LaCie 硬盘驱动器。选择“新建简单卷...”（图 53）

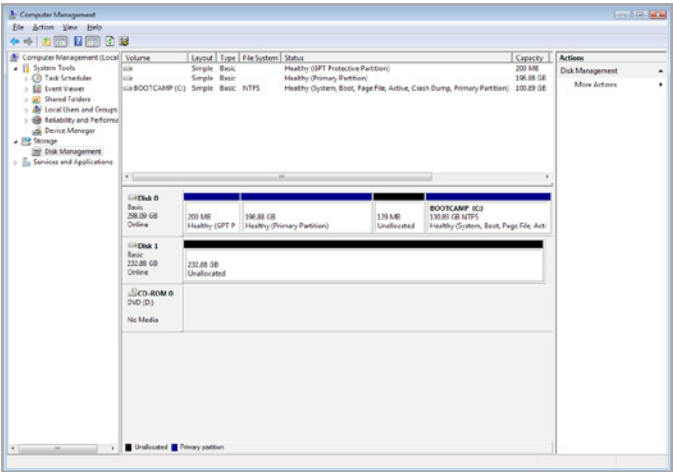


图 53

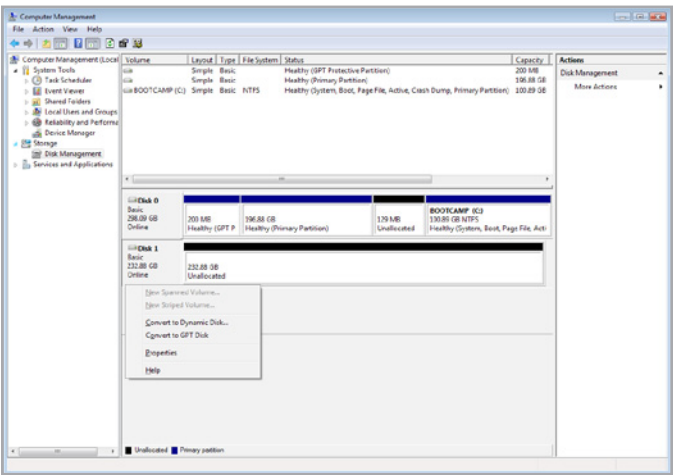


图 54

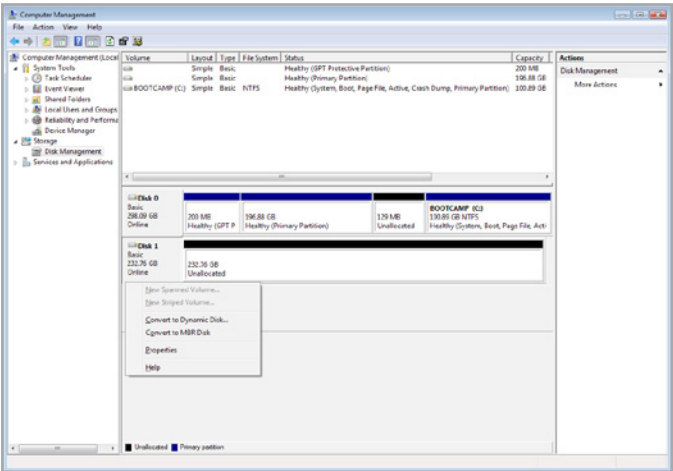


图 55

转下页 >>

3. 将会显示“新建简单卷向导”。继续选择“下一步”。(图 56)
4. 该向导允许您创建卷（也称为分区）。您可以选择创建单个或者多个分区。键入要创建的分区的大小，以兆字节（MB）为单位。例如，一个 100GB（千兆字节）的分区为 100000MB。如果您要创建一个 FAT32 分区，其大小不能超过 32GB（32000MB）。(图 57) 选择分区大小后，选择“下一步”。

重要信息: LaCie 不支持在多个分区中使用 Rugged Safe。有关进一步的信息，请参见 6.1. Rugged Safe 仅适用于一个分区。

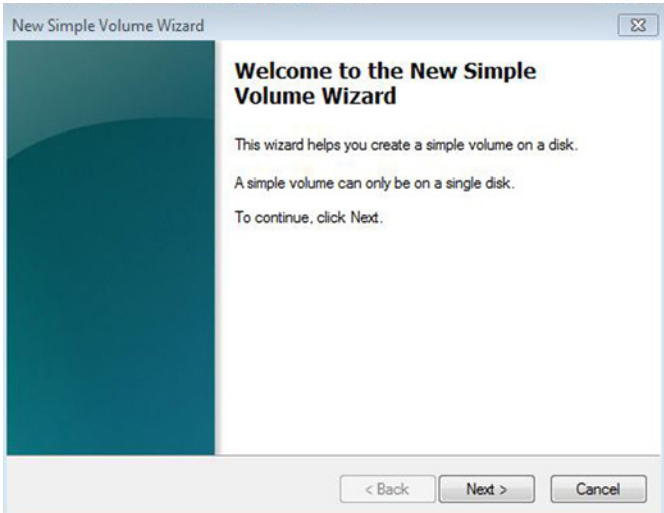


图 56

转下页 >>

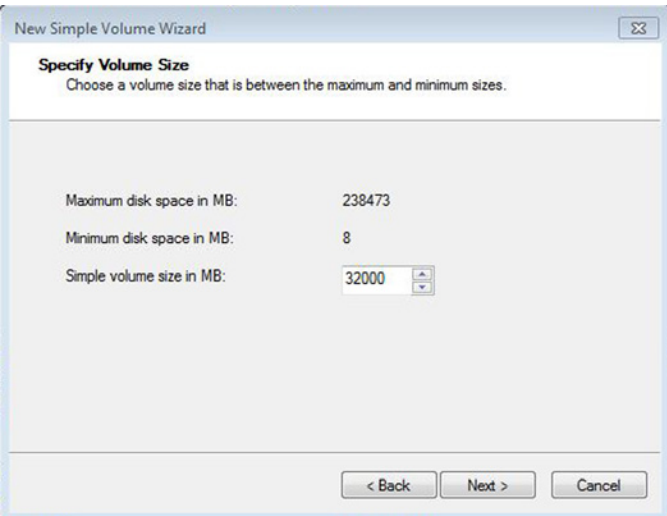


图 57

- 5. 分配驱动器号或接受默认值。（图 58）选择“下一步”。
- 6. 为分区选择文件系统格式。 如果分区大小为 32GB 或更小，选项将包括 NTFS 和 FAT32。 选择格式之后，可选中“执行快速格式化”，该选项可实现速度更快的格式化。 由于在快速格式化时“磁盘管理”不再那么大范围地检查驱动器错误，该选项可以节省时间（图 59）。 选择“下一步”。

转下页 >>

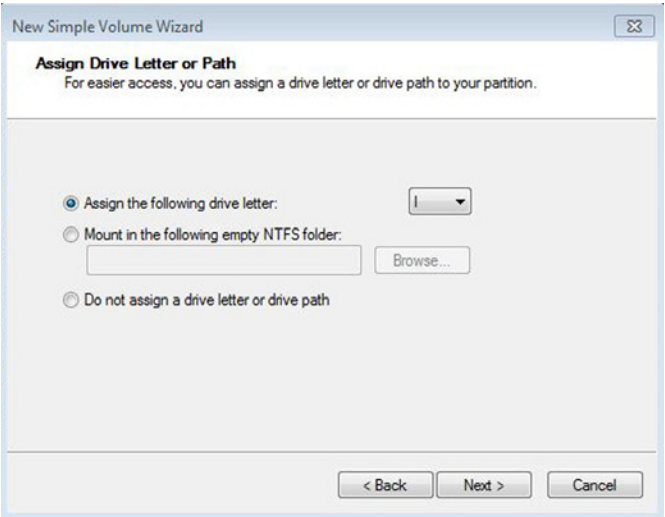


图 58

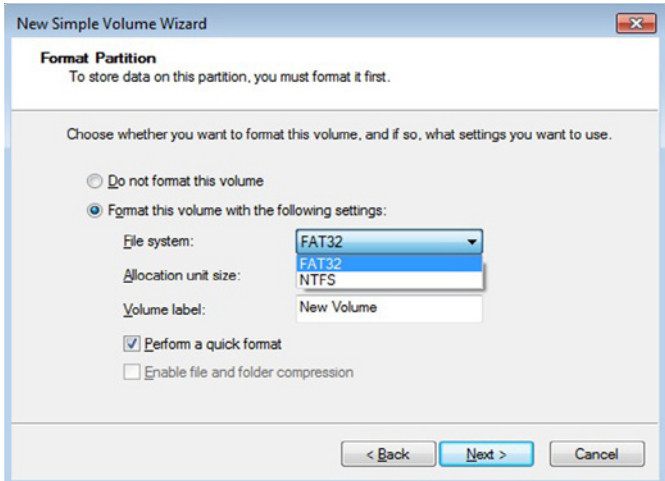


图 59

技术说明: Windows Vista SP1 和 Windows 7 提供 exFAT 文件系统，该文件系统没有分区不得小于 32GB 的限制（图 60）。exFAT 文件系统克服了 FAT32 的很多限制，主要用于 USB 闪存。除了 Windows Vista SP1 和 Windows 7，exFAT 文件系统还可以在具有特殊驱动程序 Windows XP SP2 上使用。Mac OS 支持值得怀疑，它限制在 Windows 和 Apple 操作系统之间共享 LaCie 驱动器。LaCie 不支持将 Rugged Safe 用于 exFAT 文件系统中。

7. 最后一个窗口是您刚刚选择的格式化选项的摘要。如果一切无误，请单击“完成”以开始格式化（图 61）。

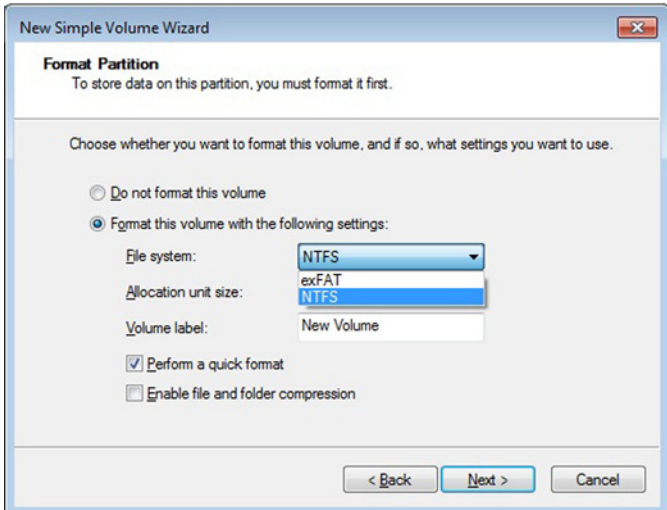


图 60

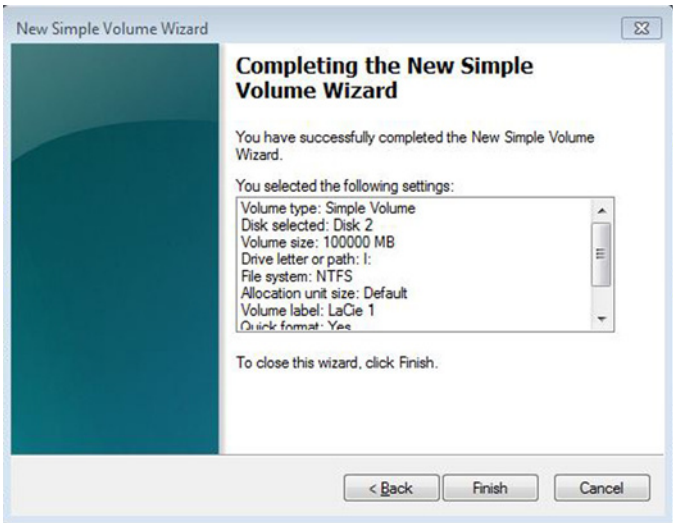


图 61

6.2.3. Mac 用户

以下所列的步骤将帮助您使用 Mac OS X 对磁盘驱动器进行格式化并进行分区。有关使用备用操作系统进行格式化的说明，请参见 6.2.1. Windows XP 用户或 6.2.2. Windows Vista 和 Windows 7 用户。有关最佳文件格式的详细信息，请转至 6. 格式化 LaCie Rugged Safe。

警告： 执行上述步骤将清除硬盘驱动器上的所有信息。 备份所有您希望保护的数据， 或者在格式化磁盘驱动器之前继续使用。

1. 通过接口端口将驱动器连接至计算机。
2. 在“Finder（查找程序）”菜单栏的“Go（转到）”菜单中，选择“Utilities（实用程序）”。
3. 在“Utilities（实用程序）”文件夹中，双击“Disk Utility（磁盘实用程序）”。
4. “Disk Utility（磁盘实用程序）”窗口随即打开（图 62）。在窗口左侧的可用硬盘列表中，选择 LaCie 硬盘驱动器。
5. 选择“Partition（分区）”选项卡（图 63）。

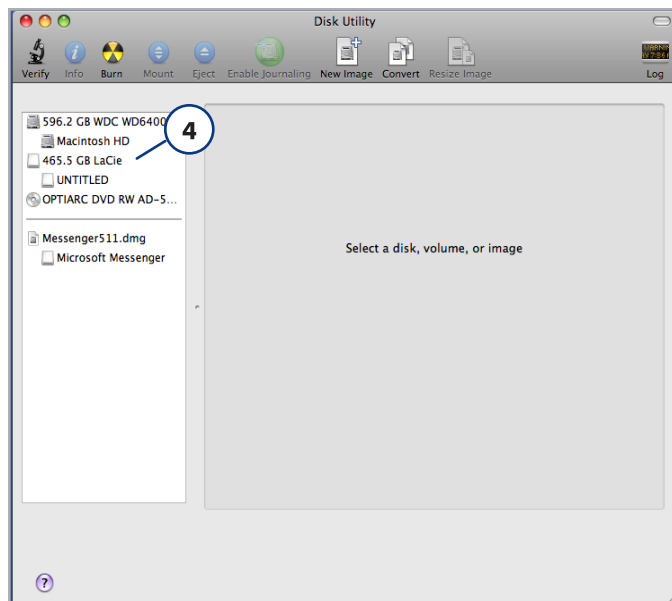


图 62

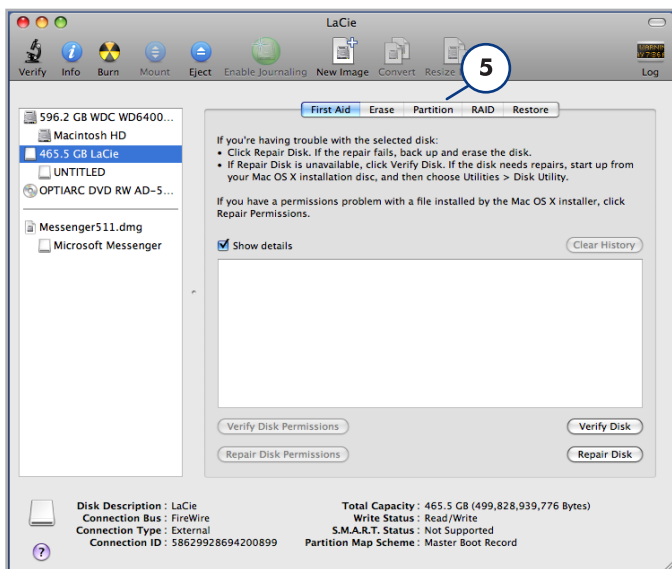


图 63

重要信息: LaCie 不支持在多个分区中使用 Rugged Safe。有关进一步的信息，请参见 6.1. Rugged Safe 仅适用于一个分区。

6. 在“Volume Scheme: (卷配置:)”菜单中，使用下拉菜单选择磁盘的分区驱动器数量，（图 64 (6a) – Mac OS X 可让您选择将驱动器划分为最多 16 个分区）。使用“Volume Scheme: (卷配置:)”区域中分区之间的滚动条可以调整每个分区的大小（图 64 (6b)），或在“Size (大小)”框中手动写入大小。（图 64 (6c)）。
7. 单击“Volume Scheme (卷配置)”中的卷（分区），以便可将一个名称输入到“Volume Information (卷信息)”部分中（图 64 (7a)）。从卷的“Format (格式)”下拉列表中（图 64 (7b)），选择以下 Mac 格式之一：Mac OS Extended (Journaled)、Mac OS Extended、Mac OS Extended (Case-sensitive, Journaled)、Mac OS Extended (Case-sensitive) 或 Free Space。要格式化分区 FAT32，您必须在分区列表下选择“Options... (选项...)”（图 64 (7c)），然后选择“Master Boot Record (主启动记录)”的单选按钮（图 65）。MS-DOS (FAT) 将显示在“Formats (格式)”的下拉列表中（图 64 (7b)）。
8. 完成卷选项后，单击“Apply (应用)”（图 64 (8a)）。如果出现警告消息，请单击“Partition (分区)”（图 66）。
9. Disk Utility (磁盘实用程序) 将根据您的设置对磁盘进行格式化和分区。完成之后，分区将显示在桌面上，指示磁盘驱动器已可以使用。

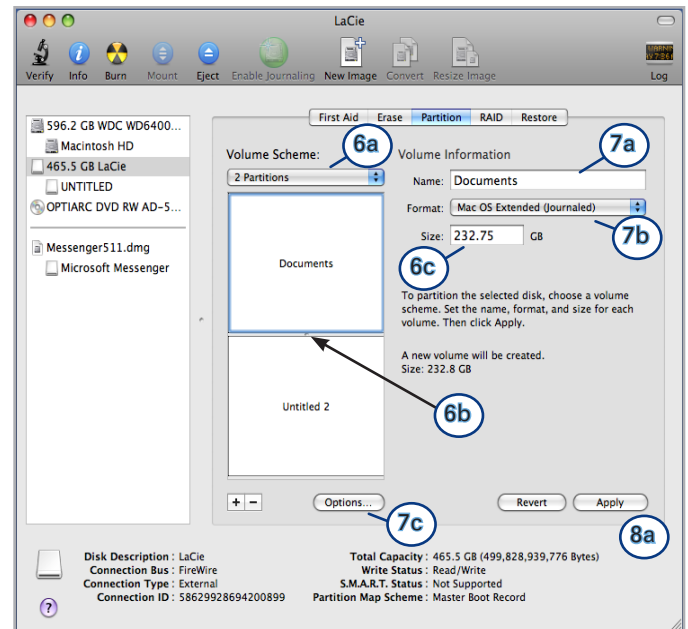


图 64

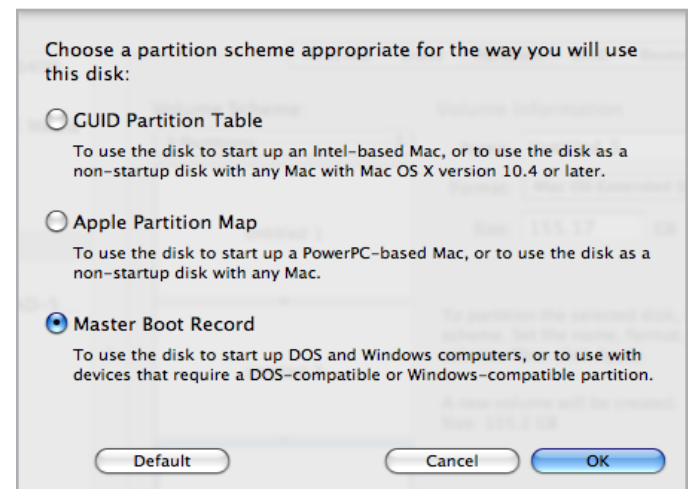


图 65



图 66

7. 常见问题解答 (FAQ)

疑问	解答
我可针对 LaCie Rugged Safe 使用什么操作系统？	LaCie Rugged Safe 与 Windows XP、Windows Vista 和 Windows 7 的最新版本一起使用；以及与 Mac OS 10.5 和 10.6 的最新版本一起使用。
可注册多少个指纹识别？	最多可注册十个指纹识别。
有多少名用户可以访问 Rugged Safe 驱动器？	最多十名用户可以访问单个 Rugged Safe，其中至少包括一名管理员。可向多名用户授予管理权限。LaCie 建议最少向两名管理员授予管理权限，因为一个人很少会随时都在。
如果在滑动手指之后 Rugged Safe 驱动器保持锁定状态，我该怎么办？	◆ 请确认您滑动手指的方向是否正确（驱动器前部应面对着您），并确认您轻触传感器至少一秒钟（但不超过五秒钟）。 ◆ 请确保在将 LaCie Rugged Safe 连接至计算机后，等待数秒钟。 ◆ 向管理员确认，以确保您已注册，且您所使用的手指是正确的。 ◆ 尝试使用一块干燥的软布来清洁传感器，或断开 USB 2.0 或 FireWire 800 电缆连接，然后重新连接。 如果问题仍然存在，请参阅“8.2. 指纹传感器疑难解答”一节，以获取更多建议。
如何更换管理员？	可在 LaCie Safe Manager 管理页上更换管理员（5.2. 管理 Rugged Safe）。
如果更换授权用户？	只有拥有管理权限的用户才能添加或删除用户。
我是否应该保留 Rugged Safe 上存储的数据备份？	LaCie 建议至少保留一份数据备份。为了便于备份，驱动器为 Mac 配备了 Intego，为 Windows 配备了 Genie。
我是否需要将 LaCie Safe Manager 安装在将共享 Rugged Safe 的所有计算机上？	不，Rugged Safe 不需要任何特殊软件，即可在多台计算机上运行。只需按照“3. 连接 LaCie Rugged Safe”一节中的说明，将 Rugged Safe 驱动器连接至计算机，而授权用户可在传感器上滑动其手指来访问驱动器。授权用户滑动其手指之后，驱动器才会出现在“我的电脑”（Windows）中或桌面（Mac）上。
用户能否更改他们的配置文件或删除其他用户？	只有拥有管理权限的用户才能添加或删除用户及更改用户配置文件。没有管理权限的用户可修改他们自己的指纹识别和密码。
我的指纹识别是否存储在 Rugged Safe 上？	用于识别指纹的数据已加密，并本地存储在驱动器上。该数据无法复制和/或损坏。
我能否打开 Rugged Safe 上的保护性外套？	除去 Rugged Safe 的保护性外套将导致产品保修失效。
来自未经授权用户的指纹可解除 Rugged Safe 锁定的可能性有多大？	得益于生物测定学技术，这种情况几乎不可能出现。每个人均有属于自己的生物身份特征，包括独特的指纹，从而使未经授权的访问几乎是绝不可能实现的。为了更进一步确保安全，LaCie 已选用了以其精密性而闻名的传感器。
如果指纹传感器发生损坏，应该怎么办？	请联系 LaCie 客户支持。如果您不得不返还 Rugged Safe，请确保对所有已存储的数据进行备份。
如果管理员不在，应该怎么办？	LaCie 极力建议您至少授予两个人管理权限，以防其中一人离开公司或不在。如果因管理员不在而无法访问 LaCie Rugged Safe 上的数据，则 LaCie 概不负责。
是否可将 Rugged Safe 用在网络上？	LaCie Rugged Safe 只能通过 USB 2.0 或 FireWire 800/400 接口使用。

疑问	解答
LED 颜色分别指示什么信息？	如果 LED: ◆ 红灯闪烁: 磁盘已锁定, 正等待授权用户滑动其注册手指; 或手指滑动失败。 ◆ 橙灯长亮, 则磁盘正在尝试识别某个指纹 ◆ 绿灯长亮, 则驱动器已解锁 ◆ 绿灯闪烁, 则数据正在被访问

8. 疑难解答

如果您的 LaCie Rugged Safe 无法正常工作，请参考下面的检查表以查找问题的根源。如果排查了检查表中的所有条目之后驱动器仍无法正常工作，请查阅我们网站上定期发布的 FAQ（常见问题解答），网址为 www.lacie.com。

这些 FAQ 中或许就有能解答您特定问题的答案。LaCie 还鼓励您访问驱动程序页面，以查找最新的软件更新。如果您需要进一步的帮助，请联系 LaCie 经销商或 LaCie 技术支持（有关详细信息，请参见 9. 联系客户支持一节）。

手册更新

LaCie 尽力为您提供市场上最新、最详尽的《用户手册》。通过友好且简单易用的方式，帮助您快速安装并使用新设备的众多功能，这是我们一贯的宗旨。

如果您的《用户手册》未能反映出您所购买产品的配置，请查阅我们的网站以获取最新版本的《用户手册》。

www.lacie.com

8.1. 硬盘驱动器疑难解答

8.1.1. Mac 用户

问题	疑问	解答
计算机无法识别驱动器。	桌面上是否有驱动器图标？	桌面上应显示有 LaCie 驱动器的图标。如果驱动器未显示，请遵循疑难解答中的其他提示确定问题所在。
	计算机的配置是否符合使用此驱动器的最低系统要求？	如需详细信息，请参见“1.4. 最低系统要求”一节。
	驱动器的电源供应是否充足？	连接可选电源电缆。有关详细信息，请参见 3.3. 连接可选电源电缆 (USB) 一节。
	是否执行了适用于特定接口和操作系统的正确安装步骤？	请查阅 3.1. 连接接口电缆一节中的安装步骤。
	接口电缆两端是否连接牢固？	检查 FireWire 或 USB 电缆的两端，确保它们已完全插入各自的端口中。断开电缆连接，等待 10 秒钟，然后重新连接。如果仍然无法识别驱动器，请重新启动计算机并重试。
	驱动器是否已解锁？	请参见 5. 使用 LaCie Rugged Safe 一节。
	是否已正确安装并启用了 USB 和/或 FireWire 的驱动程序？	打开“Apple System Profiler（Apple 系统概述）”，然后单击“Devices and Volumes（设备和卷）”选项卡。如果您的设备没有出现在列表中，请重新检查电缆并尝试此处列出的其他疑难解答提示。
	是否与其他设备驱动程序或扩展程序存在冲突？	请联系 LaCie 技术支持寻求帮助。

问题	疑问	解答
计算机无法识别驱动器。	驱动器是否已格式化？	确保驱动器已正确格式化。 有关详细信息，请参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe 一节。
	计算机的操作系统是否支持该文件系统？	有关详细信息，请查阅计算机文档，并参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe 一节。
打开和关闭计算机时驱动器会随之打开和关闭。	这属正常现象。 您的驱动器自动开关电源功能，这意味着如果打开计算机，将会自动打开驱动器。同样地，关闭计算机的同时也会自动关闭驱动器。 为了确保自动开关电源功能正常工作，必须将驱动器连接至计算机。如果要关闭与计算机处于连接状态的驱动器，请首先确保计算机当前并未访问该驱动器，然后按照 3.5. 断开硬盘驱动器的连接 一节中的步骤进行操作。 请注意，每次计算机进入睡眠模式或关闭时，Rugged Safe 会自动锁定。	
Mac OS 10.x 中的错误消息。	复制到 FAT32 卷时，是否收到消息 “Error -50 (错误-50) ” ？	将文件或文件夹从 Mac OS 10.x 复制到 FAT32 卷时，无法复制其中的某些字符。这些字符包括但不限于： ? < > / \ : 请检查文件和文件夹，确保没有使用此类字符。
	是否收到错误消息，提示您驱动器在系统退出睡眠模式时已断开连接？	只需忽略此消息。驱动器会重新加载到桌面上。当计算机设置为睡眠模式时，LaCie 驱动器可通过降低盘片转速来节省电耗，而当计算机从睡眠状态中“醒来”时，该驱动器并没有充裕时间从睡眠模式恢复成快速运行状态。
驱动器速度很慢。	同一端口或集线器上是否连接了其他 USB 或 FireWire 设备？	断开所有其他 USB 或 FireWire 设备的连接，以确认驱动器性能是否有所改善。
通过 Hi-Speed USB 2.0 连接驱动器后，运行速度并无明显改善。	您是否在 Mac OS 10.x 中运行驱动器？	要达到 Hi-Speed USB 2.0 传输速率，您的计算机必须拥有一个本地 USB 2.0 端口。 您也可以向计算机中添加一个 Hi-Speed USB 2.0 PCI 卡（台式计算机）或一个 USB 2.0 PCMCIA（笔记本电脑）卡。
	驱动器是否已连接到计算机的 USB 端口或者 USB 集线器？	如果驱动器已连接到 USB 端口或集线器，则属正常现象。Hi-Speed USB 2.0 设备只有在直接与 Hi-Speed USB 2.0 端口或集线器连接的情况下，其性能才能达到 Hi-Speed USB 2.0 的水平。否则，Hi-Speed USB 2.0 设备将以较低的 USB 传输速率运行。
	驱动器是否已连接到计算机的 Hi-Speed USB 2.0 端口？	检查是否为主机总线适配器和设备正确安装了 Hi-Speed USB 2.0 驱动程序。如果有疑问，请卸载驱动程序并重新安装。
通过 Hi-Speed USB 2.0 连接驱动器后，运行速度并无明显改善。	您的计算机或操作系统是否支持 Hi-Speed USB 2.0？	请参见 “1.4. 最低系统要求” 一节。

8.1.2. Windows 用户

问题	疑问	解答
计算机无法识别驱动器。	驱动器是否已格式化？	确保驱动器已正确格式化。有关详细信息，请参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe 一节。
	计算机的操作系统是否支持该文件系统？	如需更多信息，请检查计算机的文档，或参见 6. 格式化 LaCie Rugged Safe 一节。
	“我的电脑”中是否有驱动器图标？	打开“我的电脑”，查找图标以及分配给 LaCie 驱动器的驱动器号。如果驱动器未显示，请遵循疑难解答中的其他提示确定问题所在。
	计算机的配置是否符合使用此驱动器的最低系统要求？	有关详细信息，请参见 1.4. 最低系统要求 一节。
计算机无法识别驱动器。	驱动器的电源供应是否充足？	连接可选电源电缆。（ 3.3. 连接可选电源电缆（USB） ）
	是否遵循了特定接口和操作系统的正确安装步骤？	请查阅 3. 连接 LaCie Rugged Safe 一节中的安装步骤。
	FireWire 或 USB 电缆两端是否连接牢固？	检查 FireWire 或 USB 电缆的两端，确保它们已完全插入各自的端口中。断开电缆连接，等待 10 秒钟，然后重新连接。如果仍然无法识别驱动器，请重新启动计算机并重试。
	驱动器是否已解锁？	请参见 5. 使用 LaCie Rugged Safe 一节。
计算机无法识别驱动器。	计算机上是否已正确安装并启用了 FireWire 和/或 USB 的驱动程序？	Windows XP 用户: 转到“开始菜单 > 控制面板 > 性能和维护 > 系统 > 硬件选项卡 > 设备管理器按钮 > USB 控制器或 IEEE 1394 控制器”。单击控制器图标旁边的 + 号，您的设备应在其中。 Windows Vista: 转到“开始菜单 > 设置 > 控制面板 > 设备管理器 > USB 控制器或 IEEE 1394 控制器”。单击控制器图标旁边的 + 号，您的设备应在其中。 Windows 7: 转到“开始菜单 > 控制面板 > 设备管理器 > 通用串行总线或 IEEE 1394 总线主控制器”。单击控制器图标旁边的 + 号，您的设备应在其中。 如果仍然看不到您的设备，请重新检查电缆并尝试使用此处列出的其他疑难解答提示。
	是否与其他设备驱动程序或扩展程序存在冲突？	请联系 LaCie 技术支持寻求帮助。
打开和关闭计算机时驱动器会随之打开和关闭。	这属正常现象。您的驱动器自动开关电源功能，这意味着如果打开计算机，将会自动打开驱动器。同样地，关闭计算机的同时也会自动关闭驱动器。为了确保自动开关电源功能正常工作，必须将驱动器连接至计算机。如果要关闭与计算机处于连接状态的驱动器，请首先确保计算机当前并未访问该驱动器，然后按照 3.5. 断开硬盘驱动器的连接 一节中的步骤进行操作。请注意，每次计算机进入待机模式或关闭时，Rugged Safe 会自动锁定。	

问题	疑问	解答
驱动器速度很慢。	同一端口或集线器上是否连接了其他 USB 或 FireWire 设备？	断开其他 USB 或 FireWire 设备的连接，以查看驱动器性能是否有所改善。
通过 Hi-Speed USB 2.0 连接驱动器后，运行速度并无明显改善。	驱动器是否已连接到计算机的 USB 端口或者 USB 集线器？	如果驱动器已连接到 USB 端口或集线器，则属正常现象。Hi-Speed USB 2.0 设备只有在直接与 Hi-Speed USB 2.0 端口或集线器连接的情况下，其性能才能达到 Hi-Speed USB 2.0 的水平。否则，Hi-Speed USB 2.0 设备将以较低的 USB 传输速率运行。
	驱动器是否已连接到计算机的 Hi-Speed USB 2.0 端口？	检查是否为主机总线适配器和设备正确安装了 Hi-Speed USB 2.0 驱动程序。如果有疑问，请卸载驱动程序并重新安装。
	您的计算机或操作系统是否支持 Hi-Speed USB 2.0？	请参见“1.4. 最低系统要求”一节。
	您是否使用了经过认证的 Hi-Speed USB 2.0 电缆来连接驱动器？	请确认您所使用的电缆经过了相应的认证。LaCie 驱动器随附的 Hi-Speed USB 2.0 电缆经过相应的认证和测试，符合 USB 标准。

8.2. 指纹传感器疑难解答

如果您的 LaCie Rugged Safe 的指纹传感器无法将您识别为授权用户，请查阅下面的检查表。如果您已排查完检查表中的所有条目，而指纹传感器仍然无法将您识别为授权指纹，请查阅我们网站上定期发布的 FAQ（常见问题解答），网址为 www.lacie.com。这些 FAQ 中或许就有能解答您特定问题的答案。您还可以访问驱动程序页面，已查看最新的软件更新。

如果需要更多帮助，请联系您的 LaCie 经销商或 LaCie 技术支持。有关详细信息，请参见 [9. 联系客服支持](#) 一节。

如果 LaCie Rugged Safe 无法正常工作，请参见 [8. 疑难解答](#) 一节。

如果遇到某些指纹传感器问题，请尝试以下一种或所有方法：

- ◆ 确保驱动器前部面对您。
 - ◆ 确保您的手指放置位置正确。手指应放平并静止在传感器表面，以便其触摸到传感器本身周围的金属板。
 - ◆ 尝试使用第二个注册手指。
 - ◆ 尝试让您的手指在传感器上停留更长的时间。
 - ◆ 用干燥的织物或布清洁传感器。
 - ◆ 如果您的皮肤干燥，请尝试用您的手指触摸您的前额或鼻翼，然后再将手指放置在传感器上。
 - ◆ 如果您的皮肤潮湿，请尝试将您的手指在裤子上或衬衫袖子上擦干，然后再将手指放置在设备上。
 - ◆ 断开驱动器连接，然后再重新连接。
-

9. 联系客户支持

联系技术支持之前:

请仔细阅读《用户手册》，并查阅“疑难解答”一节。

尝试确定问题所在。如果可能，请断开其他连接到 CPU 的外部设备，仅连接驱动器，并确保所有电缆都连接正确、牢固。

如果排查完疑难解答检查表中的所有相关问题后，仍然无法使 LaCie 驱动器正常工作，请参阅下页中的联系信息。在联系我们之前，请确保您正在计算机前，手边备有以下信息:

信息	信息所在位置
LaCie Rugged Safe 序列号	位于驱动器背面或原包装的标签上
LaCie Rugged Safe 文件格式	Mac 用户: 请选择桌面上的 Rugged Safe 图标，然后按 Command + I，或按 Control 键并选择“Get Info（获取信息）”。 Windows 用户: 右键单击 Rugged Safe 图标，然后选择“属性”。
Macintosh/PC 型号	Mac 用户: 在菜单栏中单击 Apple 图标，然后选择“About this Mac（关于本机）”。 Windows 用户: 右键单击“我的电脑”，然后选择“属性 > 常规”。
Operating system（操作系统）	
处理器速度	
计算机内存	Mac 用户: 在查找程序菜单栏中单击 Apple 图标，然后选择“About This Mac（关于本机）”。选择“More Info...（更多信息...）” Apple System Profiler 便会启动，并列出内部和外围设备。 Windows 用户: 右键单击“我的电脑”，然后选择“属性” > “硬件”。
计算机上安装的其他内部和外围设备的品牌和型号	

9.1. LaCie 技术支持联系信息

LaCie 亚洲 http://www.lacie.com/cn/contact/	LaCie 澳大利亚 http://www.lacie.com/au/contact/
LaCie 比利时 http://www.lacie.com/be/contact/ (荷兰语) http://www.lacie.com/befr/contact/ (法语)	LaCie 巴西 http://www.lacie.com/us/contact
LaCie 加拿大 http://www.lacie.com/ca/contact/ (英语) http://www.lacie.com/cafr/contact/ (法语)	LaCie 丹麦 http://www.lacie.com/dk/contact
LaCie 芬兰 http://www.lacie.com/fi/contact/	LaCie 法国 http://www.lacie.com/fr/contact/
LaCie 德国 http://www.lacie.com/de/contact/	LaCie 爱尔兰 http://www.lacie.com/ie/contact/
LaCie 意大利 http://www.lacie.com/it/contact/	日本 - Elecom CO., LTD http://www.lacie.jp/
LaCie 韩国 http://www.lacie.com/kr/contact/	LaCie 拉美 http://www.lacie.com/la/contact/
LaCie 荷兰 http://www.lacie.com/nl/contact/	LaCie 挪威 http://www.lacie.com/no/contact/
LaCie 葡萄牙 http://www.lacie.com/pt/contact/	LaCie 新加坡 http://www.lacie.com/asia/contact/
LaCie 东南亚 http://www.lacie.com/sea/contact/	LaCie 西班牙 http://www.lacie.com/es/contact/
LaCie 瑞典 http://www.lacie.com/se/contact/	LaCie 瑞士 http://www.lacie.com/ch/contact/ (德语) http://www.lacie.com/chfr/contact/ (法语) http://www.lacie.com/chit/contact/ (意大利语)
LaCie 英国 http://www.lacie.com/uk/contact/	LaCie 美国 http://www.lacie.com/us/contact/ (英语) http://www.lacie.com/uses/contact/ (西班牙语)
LaCie Grand Export http://www.lacie.com/intl/contact/	

10. 保修信息

LaCie 担保，在正常使用情况下，您的驱动器在保修凭证指定的期限内不会出现任何材质与制造工艺方面的缺陷。如果本产品在本保修期内出现故障，LaCie 将自行选择对出现故障的驱动器进行维修或更换。如果发生以下情况，将不提供保修：

- ◆ 在非正常使用或维护条件下操作/存放驱动器；
- ◆ 未经 LaCie 的明确书面授权而对驱动器进行了维修、改装或改动；
- ◆ 驱动器被误用、随意处置、雷击、发生电路故障、包装不当或发生意外事故；
- ◆ 驱动器安装不当；
- ◆ 驱动器序列号破损或丢失；
- ◆ 损坏部件为更换部件，如拾取托盘等。
- ◆ 驱动器外壳上的防揭封条破损。

对于因使用本设备而造成的数据丢失或由此引起的任何问题，LaCie 及其供应商均不承担任何责任。

在任何情况下，LaCie 对于直接的、特殊的或后继性的损坏，包括但不限于财产或设备的损坏或损失、利润或收入的损失、更换品的成本或由于服务中断而造成的费用损失或不便，均不承担责任。

因使用 LaCie 驱动器而造成的任何数据丢失、数据损坏或数据销毁均完全由用户自己负责；在任何情况下，LaCie 都不负责恢复或还原此类数据。

在任何情况下，LaCie 都不会向任何用户收取高于驱动器购买价格的费用。

要获得保修服务，请致电 LaCie 技术支持。您需要提供 LaCie 产品序列号，可能还需要提供购买凭证，以便确认驱动器是否在保修期内。

所有退回 LaCie 的驱动器必须牢固地封装在原包装箱内运回，且应预付邮资。

重要信息：在线注册以获得免费技术支持：WWW.LACIE.COM/REGISTER
